

Le mercredi 7 août 2002

CAHIER SPÉCIAL

la Rentrée

la revue



Desjardins

Caisse populaire
Desjardins Terrebonne

RISTOURNES
2001-2002

1 Million \$

Votre
institution financière
en fait-elle autant ?

350,000\$ 1997-1998
400,000\$ 1998-1999
500,000\$ 1999-2000
1,000,000\$ 2000-2001

• 513, rue Masson
• 1299, boul. des Seigneurs

(450) 471-3735
Notre distinction coopérative!

• 2250, chemin Gascon
• 1365, Grande-Allée, Lachenaie

Espace Bell

À vous de conquérir votre espace !

Bell ExpressVu
Modèle 3120

99\$**

ou

10.23 \$/mois*
terme de 24 mois

Financement sur votre
compte Bell Canada



En Prime
Téléavertisseur
numérique
GRATUIT

à l'achat d'un système
Bell ExpressVu*

Valeur de plus de 70 \$*

* Avec nouvelle activation seulement,
quantités limitées.

**Soirs illimités,
7 soirs sur 7**



Solo
mensuel
25\$
par mois

En prime
2 mois
d'accès :
• Week-ends
ILLIMITÉS

La trousse* **Solo** comprend:

- Le cellulaire
- Soirs illimités, 7 soirs sur 7, de 18 h à 8h
- 50 minutes de temps d'antenne local, en tout temps le jour
- 2 des 3 services suivants :
 - Afficheur
 - Centre de message Express
 - 50 de temps additionnelles de temps d'antenne local, en tout temps le jour

Renvol automatique Conférence à trois Appel en attente

à partir de
129 \$



Galeries de Terrebonne
1185 boul. Moody
Tél.: (450) 964-7985
1-888-689-8872

Venez voir en boutique



Déjà la rentrée...

L'été passe à une vitesse vertigineuse et il est déjà temps de se préparer pour la rentrée. Ce cahier spécial de La Revue, de haute qualité, se veut un outil de référence pour vous amis lecteurs et lectrices.

Alors que les achats des fournitures scolaires sont déjà en branle, l'on se doit d'inscrire à son agenda les activités qui marqueront cet automne qui arrive à grands pas. C'est pour cela que ce cahier laisse une large place aux organismes du milieu qui précisent dans la large majorité des cas leur calendrier des prochains mois.

Ce cahier de la rentrée ne serait cependant

pas complet sans un tour d'horizon de notre monde scolaire. Vous découvrirez donc dans nos pages des textes et entrevues bien adaptés au retour en classe des petits comme des grands.

Bonne lecture !

Gilles Bordonado
Directeur général adjoint
La Revue

Ont collaboré

Direction
Coordination
Rédacteur en chef
Journalistes
Muse
Ventes

Marie-France Despatis
Vivianne Morin
Gilles Bordonado
Gilles Bordonado, Stéphane Fortier et Philippe Pilette
Louise Despatie
Yves Chamberland, Anouk Charbonneau, Jocelyne Fontaine,
Pierre Gatién, Francine Genest et Paul Laverdière.
Compomax
Conception graphique De Blois Brisebois

Montage
Page couverture

Un demi-siècle pour l'école St-Louis



L'école St-Louis célèbre son cinquantième anniversaire en 2002. Inaugurée en grande pompe en 1952, en présence du Premier Ministre Maurice Duplessis et du cardinal Paul-Émile Léger, l'école St-Louis a longtemps figuré parmi les écoles les plus populaires de la province et a connu de nombreux agrandissements depuis son ouverture.

Accueil des séparés-divorcés

L'accueil des séparés-divorcés offre aux personnes ayant vécu une perte affective, un soutien moral et spirituel, un cheminement de croissance à travers des rencontres hebdomadaires autour de thèmes choisis.

Les rencontres ont lieu les mercredis à 19 h 30 au sous-sol du presbytère St-Henri à Mascouche, 3000, boulevard Sainte-Marie à partir du 4 septembre.
Pour information : Laurence 474-3952, Jean 966-0698 ou Suzanne 474-1237.

Association Québécoise des Loisirs Folkloriques région Rive-Nord

L'AQLF désire faire part à la population des Moulins et des environs de ses activités qui se tiendront pour la prochaine année. Ces activités débuteront à la rentrée, soit; la 1re semaine de septembre, le 6 septembre plus exactement.

Connaissant votre amour pour la musique traditionnelle, l'Association Québécoise des Loisirs Folkloriques région Rive-Nord vous invite membres et futurs membres ou toutes personnes intéressées, à vous joindre à elle lors des soirées dansantes et également aux pratiques qui se tiennent tous les vendredis soirs au Centre Marie-Victorin (angle Côte Terrebonne et Aubert-Villier) à Terrebonne.

Nous vous tiendrons au courant des prochaines activités à venir, telles que le quilothon annuel, la sortie à la cabane à sucre et le Gala qui conclut les activités. Pour de plus amples informations, vous pouvez contacter M. Jean Normand, président de l'Association au (450) 625-0642, M. Armand Doucet au (450) 471-9805 ou Raymonde Thiboutot Proulx au (450) 961-1158.

Invitation spéciale à l'AFEAS de Mascouche

Les membres de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale invitent les femmes de Mascouche et des environs à venir les rencontrer à tous les mardis à partir du 10 septembre de 9h30 à 16h aux réunions du troisième mercredi du mois, soit le 18 septembre à 19h30.

Le local est situé au 2932, rue Dupras à Mascouche (face au poste de police). Une Expo-Vente se tiendra au même endroit le 30 novembre de 8h à 20h et le 1er décembre de 8h à 18h.

Allez vous y faire des amies et faire de l'arti-

sanat. Des mains agiles vous attendent pour tisser ou confectionner de belles pièces artisanales. À bientôt! Pour informations: Collette 474-0287, Huguette 474-3262 ou au local AFEAS 474-3322.

35 000 \$ pour l'encouragement scolaire



C'est le 10 juillet dernier au Club de golf le Versant de Terrebonne que s'est tenu le traditionnel tournoi de golf de la Fondation pour l'encouragement scolaire (FPES). Cet événement a permis d'amasser un montant de 35 000 \$ pour une belle cause, celle de la persévérance chez les jeunes en terme académique. On a reconnu, à cette occasion, des membres du conseil d'administration et des invités spéciaux tels que François Forget, Benoît Delisle, Jean-Pierre Ferland, Georges Robinson, Christian Trudel, Jocelyne Caron, députée de Terrebonne, Yvan Ouellet, Lucette Wittom, présidente de la Commission scolaire des Affluents, Clément Bastien et Louise Deraps.

CARREFOUR FAMILIAL DES MOULINS



Si vous avez le goût d'ajouter à votre vie de nouveaux outils

La Maison de la Famille :

- ☺ Croît au potentiel de chaque individu
- ☺ Répond aux besoins du milieu
- ☺ Offre un accueil chaleureux et personnalisé

Centre de ressources périnatales

Cours prénataux
Service de relevailles aux nouvelles familles
Service de location de sièges d'autos
Formations de développement d'habiletés parentales: Entre-mères, Qui suis-je? De la discipline à l'amour et Bébé Fûté

La petite enfance du Carrefour

Halte-garderie tous les mardis et les jeudis de 8h45 à 15h30 dès septembre prochain ainsi que des activités de stimulation pour les enfants de 4 ans ayant des problématiques particulières en langage, comportement, difficulté d'apprentissage, socialisation, etc...

Centre de stimulation du développement 0-5 ans

Prêt de jeux et de jeux éducatifs pour tous les enfants 0-5 ans

Services individuels

Accueil et références des services offerts dans notre communauté
Formation de Gardiens avertis et de secourisme reconnues par la Croix-Rouge

Bienvenue aux familles des secteurs de Lachenaie, La Plaine, Terrebonne et Mascouche
416, rue St-Louis, Terrebonne (450) 492-1257

Une RENTRÉE qui en mobilise du monde

Près de 40 000 élèves, dont 36 600 font partie de la Commission scolaire des Affluents (CSA), franchiront les portes des écoles primaires et secondaires lors de la rentrée 2002-2003. Il faut ajouter à cela quelques milliers d'élèves fréquentant les centres de formation général et professionnel.

STÉPHANE FORTIER

Les écoles

A Terrebonne, les jeunes familles peuvent compter sur 18 écoles primaires disséminées sur le territoire et couvrant tous les quartiers résidentiels, dont 16 font partie de la Commission scolaire des Affluents et deux, Jeunes du Monde et Marie-Soleil-Tougas, sont rattachées à la Commission scolaire de la Seigneurie des Mille-Îles à l'extrémité ouest de Terrebonne. On en retrouve cinq dans le secteur Lachenaie, cinq dans le secteur La Plaine et une huitaine dans le secteur Terrebonne. Les familles dont la langue maternelle est l'anglais ont l'opportunité d'envoyer leurs enfants à deux écoles de la Commission scolaire Sir-Wilfrid-Laurier soit Holy Rosary et Lewis King situées à Mascouche. Les trois secteurs mis ensemble, on comptait, à l'automne 2001, 8 423 élèves inscrits au primaire selon des chiffres de la Commission scolaire des Affluents. A Mascouche, la Commission scolaire des Affluents a six écoles primaires sous sa responsabilité.

Au niveau secondaire, on retrouve sept écoles soit deux dans le secteur Lachenaie, une dans celui de La Plaine et quatre à Terrebonne totalisant pas moins de 4 277 élèves inscrits (automne 2001). L'école Des Rives de Lachenaie prévoit incidemment accueillir plus d'élèves dès la rentrée 2002 grâce à des travaux d'agrandissement. Cet agrandissement permet l'ajout de 17 classes et de 813 élèves, on passera à 1 230 élèves. Dans la ville de Mascouche, on retrouve trois écoles secondaires.

Projets éducatifs spéciaux

L'école St-Louis dans le secteur Terrebonne

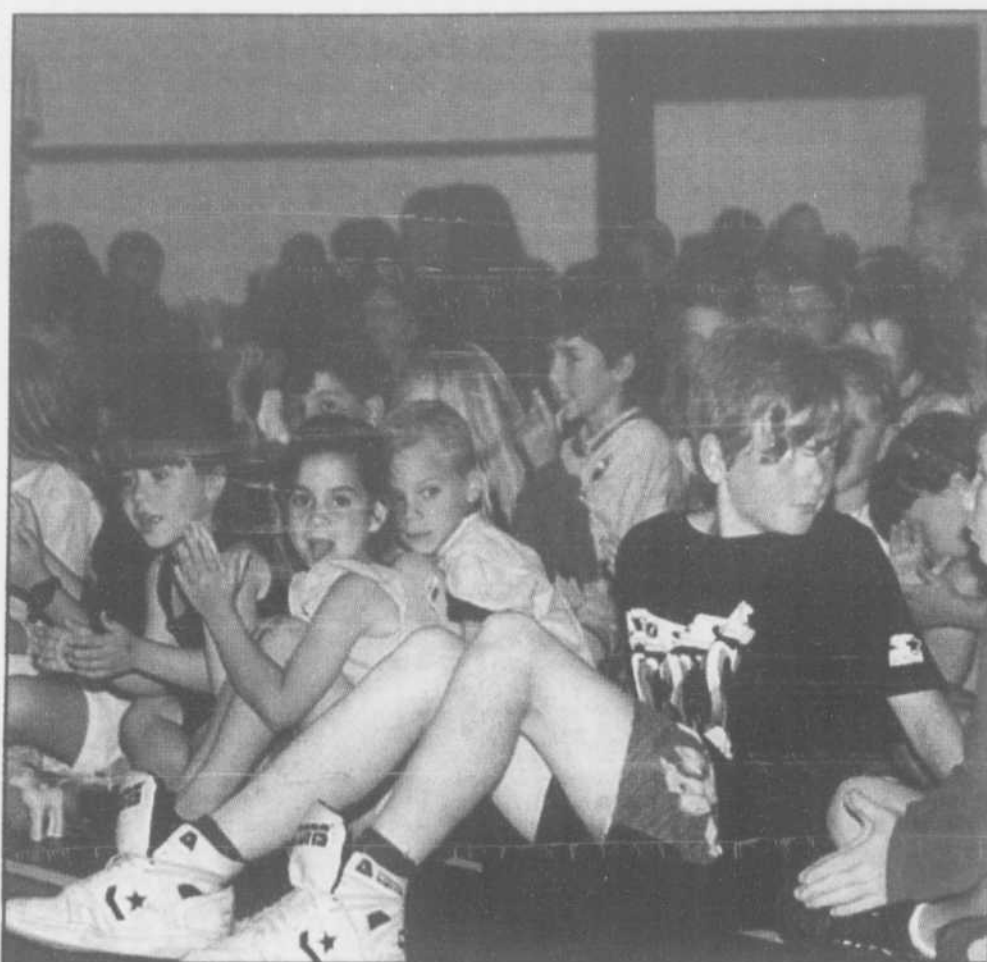
a développé un programme d'études en éducation physique pour le 3e cycle. Dans le secteur La Plaine, l'élève peut s'inscrire à un volet musique à l'école du Géai bleu et l'école Arc-en-ciel dans le secteur Lachenaie a intégré un programme individualisé pour l'élève appelé pédagogie ouverte.

Au niveau secondaire, l'école Armand-Corbeil dans le secteur Terrebonne, offre un volet d'études internationales et l'école Léopold-Gravel, un programme de ski-études tandis qu'à l'école des Rives dans Lachenaie, c'est l'éducation physique qui est à l'honneur avec un programme axé sur le volley-ball.

Au secondaire, on retrouve également à Terrebonne, une institution privée implantée depuis 1902 alors qu'elle s'appelait Le Séminaire des Pères du St-Sacrement et formait de futurs prêtres. Le Collège St-Sacrement comptait, à la rentrée 2001, 1 320 élèves. Il fête cette année son 100e anniversaire faisant donc véritablement partie du patrimoine de Terrebonne.

Nombre important d'emplois

A la Commission scolaire des Affluents, regroupant le plus important nombre d'élèves de la région, on peut certes se vanter de favoriser l'emploi. Les 54 écoles primaires, les 14 écoles secondaires et les deux centres de formation professionnelle, nécessitent, toutes régions confondues, pas moins de 2 500 enseignants, 4 500 employés. Ces écoles ont besoin d'environ 130 personnes occupant les postes de directeurs, directrices de même que les adjoints et adjointes, et ce sans compter toutes les personnes responsables des divers services de gardes.



C'est la rentrée 2002 à la Commission scolaire des Affluents.

Transport

Une centaine d'autobus sillonnent le territoire de la CSA et ils parcourent 105 kilomètres par jour. Comme il y a 185 jours d'école, le calcul est simple. C'est donc un total de

19 425 que les autobus scolaires grugent année après année.

Avec tous ces chiffres, on peut certes affirmer que la rentrée scolaire dans la région des Moulins est des plus mobilisatrices.

POUR HORAIRE DÉTAILLÉ ET INFORMATIONS

477-1110

**POUR LA RENTRÉE
LE C.I.T.
C'EST L'EFFICACITÉ!!!**



**TRANSPORT EN COMMUN
POUR LA RÉGION DES MOULINS:
TERREBONNE
MASCOUCHE**



**Le CONSEIL
INTERMUNICIPAL
DE TRANSPORT
DES MOULINS**



Rentrée scolaire 2002-2003

La Commission scolaire des Affluents regroupe les villes de la MRC des Moulins (Mascouche et Terrebonne) et les municipalités et villes de la MRC de L'Assomption (Charlemagne, L'Assomption, L'Épiphanie - ville et paroisse -, Repentigny et Saint-Sulpice). Elle compte quelque 4500 employés au service de plus de 35 600 élèves des niveaux préscolaire, primaire et secondaire ainsi que d'une importante clientèle en formation générale aux adultes et professionnelle.

Accueil et début des classes à compter du 27 août 2002

Si ce n'est déjà fait, les parents de chaque élève recevront en août, directement de l'école de leur enfant, l'information nécessaire à la rentrée scolaire incluant l'horaire de l'école et le calendrier scolaire.

Admission des élèves

Admission des élèves

MRC des Moulins : poste 3301
MRC de L'Assomption : poste 3302
Formation générale aux adultes et formation professionnelle : veuillez appeler directement dans les centres de formation.

Transport scolaire

Information : poste 6700

Dossier de l'élève (5 \$ par demande)

Copies-archives, relevés de notes :
poste 3100 ou 3102

Transport scolaire

Au cours de la semaine du 12 au 16 août, le secteur du transport scolaire acheminera à la résidence de chaque élève, par envoi postal, l'arrêt, l'heure et le numéro de son autobus scolaire. Ce service lui est fourni s'il est inscrit dans une école de la Commission scolaire des Affluents et s'il est admissible au transport (préscolaire, primaire, secondaire, incluant les écoles extérieures ou spécialisées).

Changement d'adresse

Déménagement ou nouvelle inscription ?

Si vous changez d'adresse à l'intérieur du territoire ou si vous déménagez à l'extérieur du territoire, nous vous prions de communiquer avec l'école de votre enfant le plus tôt possible pour effectuer votre changement d'adresse. Si vous emménagez sur le territoire de la CSA, nous vous

demandons de communiquer avec l'école située le plus près de votre domicile pour effectuer l'inscription de votre enfant : écoles primaires, à compter du 12 août; écoles secondaires, à compter du 5 août.

Cette démarche ne confirme pas nécessairement l'école d'affectation de votre enfant.

Taxe scolaire

Plusieurs renseignements généraux concernant la taxe scolaire peuvent être obtenus en tout temps par le biais de nos messages téléphoniques.

Pour connaître :

- les modalités à suivre si :
 - vous recevez un compte pour une propriété que vous avez vendue ou
 - si vous êtes le nouveau propriétaire d'un immeuble facturé au nom de l'ancien propriétaire;
- le taux de la taxe, les modalités de paiement, l'échéance du compte 2002-2003 ainsi que le taux d'intérêt;
- la marche à suivre pour obtenir un reçu ou un état de taxe;

vous n'avez qu'à composer (450) 492-9400, puis appuyer sur 4.

Pour toute autre information, vous pouvez joindre nos agentes pendant nos heures d'ouverture en

composant (450) 492-9400 et le poste relié à l'endroit où se trouve la propriété :

Terrebonne	
(secteur Lachenaie)	3522
(secteur La Plaine)	3520
(secteur Terrebonne)	3524
Repentigny	
(secteur Le Gardeur)	3525
(secteur Repentigny)	3521
Charlemagne	3525
L'Assomption	3526
L'Épiphanie	3525
Mascouche	3527
Saint-Sulpice	3525
Île Bouchard	3525

Du 5 août au 3 septembre 2002
entre 8 h 30 et 11 h 45 et entre 13 h et 16 h 30.

À tout autre moment de l'année
entre 9 h 30 et 11 h 45 et entre 13 h et 14 h 30.

Écoles

LÉGENDE

(P) Primaire

(S) Secondaire

MRC de L'Assomption

Charlemagne	
(P) la Passerelle	492-3427
(P) Saint-Jude	492-3500
(P) Sainte-Marie-des-Anges	492-3434

L'Assomption

(P) Amédée-Marsan	492-3506
édifice Mgr-Charlebois	492-3502
(P) au Point-du-Jour	492-3586
(P) Gareau	492-3565

(P) Marguerite-Bourgeois	492-3504
(P) Saint-Louis	492-3508
(S) de l'Amitié	492-3588
(S) Paul-Arseneau	492-3558

L'Épiphanie

(P) Mgr Mongeau	492-3595
(P) Saint-Guillaume	588-3203

Repentigny (secteur Le Gardeur)

(P) Jean-Duceppe	492-3583
(P) la Majuscule	654-0785
(P) le Bourg-Neuf	492-3573
(P) Louis-Joseph-Huot	492-3544
(P) Notre-Dame-de-Saint-Paul	492-3541
(P) Tournesol	492-3560
(S) l'Horizon	492-3571

Repentigny

(P) de la Paix	492-3576
(P) des Moissons	492-3562
(P) du Moulin	492-3569
(P) Émile-Nelligan	492-3554
(P) Entramis	492-3567
(P) Henri-Bourassa	492-3517
(P) Jean-XXIII	492-3533
(P) la Tourterelle	492-3580
(P) Lionel-Groulx	492-3513
(P) Longpré	492-3536
(P) Louis-Fréchette	492-3519
(P) Marie-Victorin	492-3522
(P) Notre-Dame-des-Champs	492-3529
(P) Pie-XII	492-3515
(P) Soleil-de-l'Aube	492-3524
(S) Félix-Leclerc	492-3578
(S) Jean-Baptiste-Meilleur	654-3616

Saint-Sulpice

(P) Aux-Quatre-Vents	492-3547
----------------------------	----------

MRC des Moulins

Mascouche

(P) Aux 4 Vents	492-3639
(P) de la Source	492-3630
(P) des Hauts-Bois	492-3628
(P) du Soleil-Levant	492-3741
(P) La Mennais	474-2551
(P) Le Rucher	492-3603
(S) du Coteau	492-3510
(S) Le Prélude	492-3607
(S) l'Impact	492-3738

Terrebonne (secteur La Plaine)

(P) de l'Aubier	492-3748
(P) de l'Orée-des-Bois	492-3747
(P) du Boisé	492-3617
(P) du Geai-Bleu	492-3742
(P) Saint-Joachim	492-3609
(S) de l'Odysée	492-3743

Terrebonne (secteur Lachenaie)

(P) Bernard-Corbin	492-3656
(P) du Vieux-Chêne	492-3739
(P) Jean-De La Fontaine	492-3736
(P) l'Arc-en-ciel	492-3735
(P) Saint-Charles	492-3615
(S) Des Rives	492-3613
(S) l'Envolée	492-3745

Terrebonne

(P) de l'Étincelle	492-3740
(P) de la Sablière	492-3622
(P) Esther-Blondin	471-2592
(P) Le Castelet	492-3636
(P) Notre-Dame	492-3605
(P) Saint-Louis	492-3611
(S) Armand-Corbeil et l'Accès-Cible	492-3619
(S) des Trois-Saisons	492-3746
(S) Léopold-Gravel	492-3601

Centres de formation

Centre de formation professionnelle des Moulins	492-3551
Centre de formation professionnelle des Riverains	492-3538
Centre L'Avenir	492-3737
Centre de formation générale de la Croisée	654-1373

Que se passe-t-il au conseil d'établissement?

Vous, chers parents, êtes invités à vous préoccuper de la formation du conseil d'établissement de l'école ou du centre de formation que fréquentera votre enfant. Saviez-vous que cet organisme important

- adopte le projet éducatif de l'école ou du centre ?
- voit à sa réalisation et procède à son évaluation ?

- approuve la politique d'encadrement des élèves proposée par la direction de l'établissement ?
- approuve les règles de conduite et les mesures de sécurité proposées par la direction d'école ou de centre ?

La place des parents est essentielle dans cet organisme de décision.

Une suggestion? Une plainte?

- 1) Appeler d'abord à l'école, au centre ou au service aux numéros énumérés précédemment, selon le sujet.
- 2) Service du secrétariat général et des communications (450) 492-9400, poste 3110 ou 5310.

Vous avez une suggestion pour améliorer une situation ? Faites-le nous savoir ! Une déception, un désaccord, une incompréhension ou une frustration face à une décision peut amener un parent, un élève ou un contribuable à formuler

une plainte. L'école ou le centre de formation est le lieu de l'activité éducative et c'est à l'école que la situation devrait se régler. L'école et le centre possèdent l'autonomie nécessaire pour intervenir dans les situations qui les concernent. Une plainte formulée « en haut lieu » ne résoud pas nécessairement la situation à la satisfaction du plaignant. Il est primordial de voir à maintenir la relation avec la ou les personnes impliquées de l'école, du centre ou du service concerné.

Pour que plus
d'élèves réussissent
et qu'ils réussissent toujours mieux

COORDONNÉES DE LA COMMISSION SCOLAIRE

Siège social
80, rue Jean-Baptiste-Meilleur
Repentigny J6A 6C5 QC
(450) 492-9400 Téléc. : (450) 492-3720

Pavillon - Service des ressources éducatives
775, rue Saint-Louis
Terrebonne J6W 1J7 QC
(450) 492-9400 Téléc. : (450) 492-3733

www.csafluents.qc.ca • info@csafluents.qc.ca

INSCRIPTIONS COURS SEPTEMBRE 2002

E alto
U batterie
**O chant
**I clarinette
**S clavier
**U ensemble vocal
**M flûte traversière
guitare
violon
piano
saxophone**********

**PEINTURE
DESSIN
B.D.**

**THÉÂTRE
MARIONNETTES**

Les Ateliers d'Arts Hélène Gagné
(450) 964-2224



LE CFP DES MOULINS

Une formation ADAPTÉE

Les adultes ou jeunes adultes qui veulent reprendre leur place sur le marché du travail soit après avoir passé une période plus ou moins prolongée hors du marché de l'emploi, après avoir décroché du système scolaire ou tout simplement ceux qui désirent réorienter leur carrière doivent savoir qu'il existe une ressource toute trouvée pour les aider à trouver leur voie définitive sur le marché du travail.

Le Centre de Formation professionnelle des Moulins à Terrebonne (CFP) reçoit plus de 500 élèves par année intéressés par des études professionnelles. La personne doit avoir complété son secondaire IV pour s'inscrire. Les choix de carrière sont très variés et le Centre est particulièrement branché sur les besoins des entreprises d'ici comme celles du

secteur du meuble et de la métallurgie. L'enseignement est littéralement axé sur la technologie de pointe dans les différents domaines. Il s'agit vraiment d'une formation adaptée aux besoins de l'individu, des entreprises et, par ricochet, du marché de l'emploi. (SF)

Portes ouvertes à La petite école du Vieux-Terrebonne

Ille est mignonne la pré-maternelle La petite école du Vieux-Terrebonne. Ce milieu stimulant pour les 3 à 5 ans, situé au 1232 rue Saint-Louis à Terrebonne, est géré par des parents.

Dotée de grandes fenêtres laissant passer abondamment la lumière du jour, des jouets et des livres à profusion, un grand tableau vert, des petites chaises et des tables accueillantes, cette école compte deux enseignantes passionnées par leur métier. Trois groupes seront formés cet automne : un pour les 3 et 4 ans, et deux pour les 4 et 5 ans (deux et

trois rencontres par semaine).

Cette association à but non lucratif organise des portes-ouvertes le 14 août de 17h30 à 20h et le 17 août de 10h à 14h. Pour en savoir plus sur cette coquette pré-maternelle, on joint ses éducatrices chevronnées, Francine ou Sandra, au 492-1101.

Club de marche

Les membres du Club de marche de Terrebonne invitent toutes les personnes intéressées par une activité de plein air à se joindre à eux les lundis et vendredis près du restaurant de l'Ile-des-Moulins de 13 h 30 à 14 h 30. Pour information, on communique avec Germaine St-Yves au 471-6310.

Inscriptions Automne 2002

Cours offerts:

- Danse créative (3-5 ans)
- Jazz
- Funk
- Hip hop
- Claquette
- Breakdance
- Aérobic
- Step
- Multi-cardio

STUDIO DE DANSE



- Enfants (3 ans et plus)
- Ados
- Adultes
- Troupes de spectacles
 - Programmes boursiers
 - Compétitions
 - Spectacles divers
- Production annuelle
- Professeurs qualifiés

Agrandissement.
Maintenant 2 locaux de danse
pour mieux vous servir.

Inscriptions:

28 août 13h à 17h
29-30 août 18h à 21h

Pour informations et auditions:

(514) 984-0666

Isabelle Bélanger, directrice
583 Montée Masson,
2e étage, Mascouche

Nouveau
Comédie Musicale
Cours combiné: -chant
-danse
-théâtre

Audition pour les troupes de spectacles

Spirale (12-15 ans)	Éclipse (15 ans et plus)	Adulte (18 ans et plus)
Équinox claquettes (12 et plus)	Parallèle (16 ans et plus)	360° (18 ans et plus)



THÉÂTRE du Vieux-Terrebonne

Faites-vous Plaisir... ENCORE!

AUTOMNE 2002

Septembre

François Massicotte

(supplémentaire déjà en vente)

Mordant!

Vendredi 6 septembre - 26 \$ / 24 \$

Patrick Huard (supplémentaires déjà en vente)

Face-à-face

Judi 12 et vendredi 13 septembre

Mardi 4 et mercredi 5 février 2003 - 20 h - 40 \$

Éric Lapointe (en vente le 12 août)

Adrenaline

Samedi 14 sept. et mercredi 13 nov. - 33 \$ / 31 \$

François Morency

(supplémentaires déjà en vente)

Mardi 17 et mercredi 18 septembre - 31 \$ / 29 \$

Peter MacLeod

(en vente le 12 août sauf 20 sept. déjà en vente)

Libéré sur parole

Judi 19 et vendredi 20 septembre / Mercredi 20 et

jedi 21 novembre - 31 \$ / 29 \$

Jean Lapointe (en vente le 12 août)

Derrière deux yeux... Y'a une histoire

Samedi 21 septembre - 22 \$ / 20 \$

Claudine Mercier (en vente le 12 août)

Nouveau spectacle!

Vendredi 27 et samedi 28 septembre - 35 \$ / 33 \$

Octobre

Michel Rivard (en vente le 12 août)

Ses plus grands succès

Mardi 1er octobre - 25 \$

Michel Mpambara (suppl. déjà en vente)

Il y a trop de blanc au Québec

Mercredi 2 octobre - 24 \$ / 22 \$

Gary Kurtz

(4 oct. déjà en vente, 5 oct. en vente le 12 août)

Mentalisme et jeux télépathiques

Vendredi 4 et samedi 5 octobre - 28 \$ / 26 \$

Stephen Faulkner (déjà en vente)

Tessons d'auréole

Ven. 4 et sam. 5 octobre - 21 h au Moulinet - 17 \$

Pin Pon (en vente le 12 août)

Les vedettes de la télé de retour au TVT

Dimanche 6 octobre - 10 h 30 et 14 h - 13 \$

Grands Explorateurs (en vente le 12 août)

Les grandes pistes de l'Himalaya

Dimanche 6 octobre - 20 h au Collège Saint-

Sacrement - 13.50 \$

Alain Morisod et Sweet People (supplé-

mentaire déjà en vente)

Mardi 8 octobre - 20 h - 40 \$ / 38 \$

Jorane (déjà en vente)

Violoncelle et voix / 16 mm

Dimanche 13 octobre - 20 \$

Jean-Michel Anctil (suppl. déjà en vente)

Rumeurs

Lundi 14, mardi 15 et mercredi 16 octobre

Judi 5 et vendredi 6 déc.

Mar. 18, merc. 19 et jeu. 20 mars 2003 - 31 \$ / 29 \$

Yelo Molo (en vente le 12 août)

Snooze

Judi 17 octobre - 20 \$

Tournée Juste pour Rire

(en vente le 14 août)

Avec Mike Ward, Dominic Paquet, Julie Caron et le

duo Crampe en masse

Vendredi 18 octobre - 20 \$

Les 3 ténors de l'humour

(supplémentaires déjà en vente)

Michaël Rancourt, Steeve Diamond

et Louis-Philippe Beaulieu

Samedi 19 et dimanche 20 octobre

Vendredi 14 février 2003 - 30 \$ / 28 \$

Mambo italiano (déjà en vente)

Théâtre - comédie

Samedi 19 octobre 2002 - au Collège Saint-

Sacrement - 35 \$

Luc De Larochellière

avec Stéphane Aubin et un invité surprise...

(en vente le 14 août)

La formule du Verre-Bouteille au TVT

Mardi 22 octobre - 15 \$ / 12.50 \$

Lévesque & Turcotte (en vente le 14 août)

Sous observation

Mercredi 23 et jeudi 24 octobre - 33 \$ / 31 \$

Laurent Paquin (en vente le 14 août)

Première impression

Samedi 26 octobre - 25 \$ / 23 \$

Diane Dufresne (en vente le 14 août)

Liberté conditionnelle

Samedi 26 oct. - au Collège Saint-Sacrement - 42 \$

Sylvain Cossette

(30 oct. déjà en vente, 31 oct. en vente le 14 août)

Rendez-vous

Mercredi 30 et jeudi 31 octobre - 34 \$ / 32 \$

Novembre

André Gagnon (déjà en vente)

Un spectacle exclusif au TVT!

Samedi 2 novembre - 27 \$

Grands Explorateurs (en vente le 12 août)

L'Égypte des pharaons

Dimanche 3 novembre - 20 h

au Collège Saint-Sacrement - 13.50 \$

Luce Dufault (en vente le 14 août)

Au-delà des mots

Dimanche 3 novembre - 32 \$ / 30 \$

Yvon Deschamps (suppl. déjà en vente)

Comment ça... 2002?

Mardi 5, mercredi 6 et jeudi 7

novembre - 20 h - 40 \$

Steve Hill (déjà en vente)

Domino / Nouveau spectacle!

Vendredi 8 novembre - 20 \$

Bourbon Gautier (déjà en vente)

Humour et airs country

Vendredi 8 novembre - 21 h au Moulinet - 17 \$

Benoit Paquette (en vente le 14 août)

Un pour tous

Samedi 9 novembre - 15 \$

Macaroni tout garni (en vente le 14 août)

Les enfants seront ravis de voir Macaroni en chair

et en os...

Dimanche 10 novembre - 10 h 30 et 14 h - 17 \$

Daniel Bélanger (suppl. déjà en vente)

Rêver mieux

Judi 14 et vendredi 15 novembre - 35 \$ / 33 \$

Réal Béland (en vente le 16 août)

Le King des ados au TVT

Samedi 16 et dimanche 17 novembre - 28 \$ / 26 \$

Kevin Parent (en vente le 16 août)

Kevin seul avec ses guitares

Mardi 19 novembre - 28 \$

Zarzuela (en vente le 16 août)

Numéros humoristiques et prouesses

vocales par seize excellents solistes

Vendredi 22 novembre - 15 \$

Laurence Jalbert (déjà en vente)

Et j'espère

Samedi 23 novembre - 27 \$ / 25 \$

Les Discjoncteurs (en vente le 16 août)

Improvisation musicale chantée avec la participa-

tion du public

Mercredi 27 novembre - 20 \$

Gregory Charles (en vente le 16 août)

Chanson, humour et danse

Vendredi 29 novembre - 30 \$

Les Sunshine Boys (déjà en vente)

Théâtre - comédie

Samedi 30 novembre - 16 h et 20 h 30 - 35 \$

Annie Brocoli (en vente le 20 août)

Noël dans l'espace

Samedi 30 novembre - 14 h et 18 h 30 au Collège

Saint-Sacrement - 17 \$

Décembre

Mes Aïeux (en vente le 16 août)

De la chanson « funklorique » irrésistible!

Mercredi 4 décembre - 12.50 \$

São (déjà en vente)

La nouvelle voix du fado

Vendredi 6 décembre - 21 h au Moulinet - 17 \$

Bete & Stef (déjà en vente)

Nouveau spectacle!

Samedi 7 décembre - 27 \$

Patrick Norman (en vente le 16 août)

Spectacle de Noël

Dimanche 8 décembre - 22 \$ / 20 \$

Ladies'Night (déjà en vente)

Théâtre - comédie

Vendredi 13 et samedi 14 décembre - au Collège

Saint-Sacrement - 35 \$



Sauf indication contraire, les spectacles sont à 20 h 30. Prenez note que nous ajouterons des frais de 1 \$ par billet pour le fonds de construction du nouveau théâtre. Merci de votre collaboration.



THÉÂTRE du Vieux-Terrebonne

Réservations et informations

(450) 492-4777



Patrimoine
canadien

Canadian
Heritage

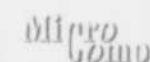
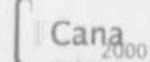


Jocelyne Caron
Députée de Terrebonne et
Secrétaire d'État à la Condition féminine



Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture
et des Communications

Terrebonne



PROCHAIN CAHIER SPÉCIAL

Bien Chez Soi

18 SEPTEMBRE 2002

la Revue

964-4444



Le 13 juin dernier, les élèves de l'école du Geai-Bleu se sont réunis afin de remercier leur directeur Germain Piché qui prenait sa retraite. Le 21 juin, on a profité de l'occasion pour lui remettre une plaque. Le personnel et tous les élèves tenaient à lui dire merci pour sa justesse, sa sociabilité et son magnifique travail et ce, d'une façon qui sortait de l'ordinaire.

Les Nonnes II

Le Centre Missionnaire Laïque de Terrebonne présente la pièce de théâtre **Les Nonnes II** au théâtre du Vieux-Terrebonne les 11 et 12 octobre 2002, à 20h.

Cette comédie musicale est une adaptation des sœurs Lorrain et est jouée par les actrices de la troupe Quatre Soleils de Charlemagne. Le coût des billets est de 15\$ et vous pouvez

vous les procurer en téléphonant à Monique au (450) 471-2958 ou Marie-Paule au (450) 961-9818.

ADMINISTRATION ET GESTION

Comptabilité : tenue de livres
Mercredi 2 octobre au 20 novembre 19h00-21h30 8 140 \$

INFORMATIQUE

Introduction à l'informatique
Lundi 9 septembre 19h00-21h30 1 25 \$

Utilisation de Windows
Lundi 16 septembre au 7 octobre 19h00-21h30 4 90 \$

Utilisation de Windows
Mardi 10 septembre au 1er octobre 19h00-21h30 4 90 \$

Excel de base
Mercredi 11 septembre au 9 octobre 19h00-21h30 5 120 \$

Découverte de l'Internet
Lundi 21 octobre au 11 novembre 19h00-21h30 4 90 \$

Word
Mardi 15 octobre au 12 novembre 19h00-21h30 5 120 \$

Excel intermédiaire
Mercredi 16 octobre au 13 novembre 19h00-21h30 5 120 \$

Microsoft Access
Lundi 18 novembre au 16 décembre 19h00-21h30 5 120 \$

Introduction à la création de pages Web
Lundi 18 novembre au 9 décembre 19h00-21h30 4 90 \$

PERFECTIONNEMENT INFORMATIQUE

Microsoft / Powerpoint
Mardi 8 octobre 19h00-21h30 1 25 \$

Word : les tableaux
Mercredi 20 novembre 19h00-21h30 1 25 \$

Word : fusion et publipostage
Mardi 26 novembre 19h00-21h30 1 25 \$

Word : Mise en page d'un long document
Mardi 3 décembre 19h00-21h30 1 25 \$

Word : macros, modèles et styles de documents
Mardi 10 décembre 19h00-21h30 1 25 \$

CONNAISSANCE DE SOI

Initiation à l'analyse des rêves (congé le 14 octobre)
Lundi 30 septembre au 18 novembre 19h00-21h30 7 135 \$

ART ET ARTISANAT

Décoration intérieure
Mardi 24 septembre au 12 novembre 19h00-21h30 8 105 \$

Peinture à l'huile* (congé le 14 octobre)
Lundi 16 septembre au 25 novembre 19h00-22h00 10 145 \$

Peinture à l'huile* (congé le 19 novembre)
Mardi 24 septembre au 3 décembre 19h00-22h00 10 145 \$

Atelier brico : déco-Peinture verre/vaisselle*
Mercredi 2 et 9 octobre 18h30-21h30 1 44 \$

Atelier brico : déco-Peinture verre/vaisselle*
Mercredi 6 et 13 novembre 18h30-21h30 1 44 \$

Atelier brico : déco-Savons, sel de bain et bougie en gel*
Mercredi 23 octobre 18h30-21h30 1 22 \$

Atelier brico : déco-Savons, sel de bain et bougie en gel*
Mercredi 27 novembre 18h30-21h30 1 22 \$

Peinture sur bois-Niveau I*
Lundi 16 et 30 septembre 18h30-21h30 2 40 \$

Peinture sur bois : Niveau I*
Mardi 17 septembre et 1er octobre 18h30-21h30 2 40 \$

Peinture sur bois : Niveau I*
Mercredi 25 septembre et 9 octobre 18h30-21h30 2 40 \$

Peinture sur bois : Niveau I*
samedi 21 septembre et 5 octobre 10h00-13h00 2 40 \$

Peinture sur bois : Niveau II*
Mardi 15, 29 octobre et 12 novembre 18h30-21h30 3 60 \$

Peinture sur bois : Niveau II*
Mercredi 6, 20 novembre et 4 décembre 18h30-21h30 3 60 \$

Peinture sur bois : Niveau II*
samedi 19 octobre, 9 et 23 novembre 10h00-13h00 3 60 \$

Peinture sur bois : Atelier de Noël-débutant*
Mardi 26 novembre et 10 décembre 18h30-21h30 2 40 \$

Peinture sur bois : Niveau IV : Projet de Noël*
samedi 2, 16 et 30 nov. et 7 déc. 10h00-13h00 4 80 \$

* matériel en sus

Cours aux adultes

à l'Académie Ste-Thérèse

Programmation automne 2002

Visitez notre site web et inscrivez-vous dès maintenant!
www.academie.ste-therese.com
ou à slamer@academie.ste-therese.com

Soirée d'inscriptions
(les animateurs seront sur place) **Mardi 27 août 2002**

et INSCRIPTIONS TÉLÉPHONIQUES
de 9h à 17h du lundi au vendredi ou sur place



CAMPUS STE-THÉRÈSE
425, rue Blainville Est, Ste-Thérèse (QC) J7E 1N7
Téléphone (450) 434-1130 Télécopieur (450) 434-0010

L'enseignant doit être un modèle pour ses élèves

André Massé est un jeune professeur au secondaire qui entreprendra en septembre sa troisième année d'enseignement. Il parle de sa vision de l'enseignant et de l'école.

PHILIPPE PILETTE

Lorsqu'il a reçu un appel pour un poste l'an passé, André Massé a tout de suite accepté, même s'il s'agissait d'un petit pourcentage de tâche en anglais. On lui a ensuite ajouté des périodes en enseignement religieux, en choix de carrière et en formation de la personne puis, après les Fêtes, il a obtenu un remplacement en mathématiques. Pourtant, André Massé a été formé pour enseigner le français et la géographie.

Belle expérience

C'est souvent le lot des jeunes enseignants d'enseigner dans une matière autre que celle où ils sont spécialisés. André Massé est originaire du Témiscouata. Pour sa première année d'enseignement à Matane, il avait accepté un poste d'enseignement en anglais. Puis, il a décidé de se rapprocher de la métropole, où les possibilités de trouver un poste intéressant sont plus nombreuses.

"Cette année, je vais attendre avant d'accepter le premier poste qu'on me proposera parce que je sais qu'il y a des postes disponibles en français. J'ai eu des offres l'an passé, mais j'avais déjà accepté les autres postes", explique-t-il. Il ne regrette toutefois pas son année à l'école secondaire Armand-Corbeil : "J'ai adoré l'expérience. J'étais très bien entouré, tant au niveau de la direction que du personnel enseignant. Les élèves étaient très attachants" poursuit M. Massé.

L'enseignant s'attendait à trouver une plus grande différence entre la clientèle d'une région rurale comme Matane et celle d'une banlieue de Montréal. "La principale différence, c'est peut-être que les jeunes d'ici sont plus matérialistes. Ils attachent plus d'importance à leur apparence extérieure et à leurs objets comme leur cellulaire ou leur planche à roulettes", dit-il.

Influence positive

Même s'il s'est retrouvé à enseigner des matières qui ne sont pas les plus populaires auprès des élèves, André Massé a su trouver les moyens pour motiver ses élèves et les intéresser. Dans certains de ses cours, où il abordait des sujets comme la drogue et la sexualité, il a même établi des relations de confiance avec certains de ses élèves au point que certains lui confiaient leurs expériences. "Lorsqu'on découvre qu'on a eu une influence sur nos élèves, c'est très valorisant. Si on sent qu'on les a fait avancer, évoluer, c'est ça notre vrai salaire", affirme l'enseignant.

"Ce que je trouve formidable, c'est de parvenir à intéresser des jeunes qui veulent décrocher, de leur donner le goût de continuer à apprendre", ajoute André Massé. L'ensei-

gnant constate que beaucoup de jeunes d'aujourd'hui attachent peu d'importance aux études. "On dirait que l'école est moins valorisée qu'avant. Ceux qui ont de bonnes notes font presque rire d'eux. Les élèves qui obtiennent 60 % sont contents d'eux : ils ont réussi à passer!", dit-il.

Il pense que, dans un monde idéal, une bonne éducation devrait commencer à la maison. "Si les enfants sont déjà éveillés et intéressés, qu'ils ont déjà acquis une certaine culture, notre travail est plus intéressant. Cela nous permet d'aller plus loin, d'élargir encore davantage leurs horizons", poursuit l'enseignant.

M. Massé fait aussi remarquer que les élèves d'aujourd'hui participent peu aux activités para-scolaires organisées par leur école. "Pourtant, ces activités sont importantes. Les

jeunes ont l'occasion de voir leurs professeurs dans un autre contexte, ce qui favorise une meilleure communication. J'aimerais aussi que l'école s'implique davantage dans la communauté, que les élèves rencontrent d'autres personnes en dehors de leurs professeurs, ce qui leur ferait découvrir d'autres points de vue et les aiderait à développer le sentiment d'appartenance à leur école", dit-il.

Abordant le sujet de la réforme de l'Éducation, André Massé constate que les enseignants sont en général assez informés, mais pas nécessairement bien informés. Les grandes lignes de la réforme sont claires et bien comprises de la plupart mais les façons de l'appliquer dans le quotidien sont encore à préciser. "Les objectifs de la réforme sont très louables. Déjà, dans les classes, on travaille par projets, on met l'accent sur le savoir-être, le savoir-faire. En fin de compte, lorsque la réforme sera vraiment appliquée, l'enseignant devrait finir par pouvoir jouer son véritable rôle, celui d'un animateur, d'un guide pour ses élèves", conclut M. Massé.



André Massé : essayer d'influencer les jeunes de façon positive. (photo: Philippe Pilette)

Ecole de Danse Nataly Lapointe



Cours offerts

- Danse créative (3-4 ans)
- Initiation à la danse (5-6 ans)
- Pré-jazz
- Jazz moderne
- Ballet classique
- Danse country
- Danse sociale
- Danse de ligne



Photo Daniel Dussault



Photo Daniel Dussault

Troupe

- "Mini troupe" (8-11 ans)
- Troupe "L'envolée" (10-13 ans)
- Troupe "Profil" (10-14 ans)
- Relève (13 ans et plus)
- Troupe "Paradoxe" (15 ans et plus)

Nous serons aux Galeries de Terrebonne les 22, 23 et 24 août pour faire des inscriptions. Il y aura aussi des démonstrations sur place le samedi.

INSCRIPTION

Jeudi 15 août de 19 h à 20h30
à l'École de Danse Nataly Lapointe

1156, boul. des Seigneurs,
Terrebonne
964 • 1494

Vous cherchez un emploi ?

Le Club de recherche d'emploi de Lanaudière débute sa 11^e année d'activité dans la région. Comme par les années précédentes, son équipe de Terrebonne offrira des services gratuits à la population moulinoise.

Quatre services seront disponibles : Session intensive de 3 semaines visant à acquérir les techniques de recherche d'emploi et à se trouver rapidement un emploi; Stratégie de recherche d'emploi, session de 3 jours : permettant de mettre à jour vos techniques de recherche d'emploi; Service à la carte : mise à jour et rédaction de votre curriculum vitae; Bilan professionnel : afin de déterminer un objectif d'emploi tenant compte de vos compétences, vos intérêts et de votre expérience professionnelle et personnelle. (Pour ce service, vous devez au préalable, contacter un agent du Centre local d'emploi).

Afin d'obtenir de plus amples informations concernant nos services, contactez le (450) 492-4104 ou présentez-vous au 640, rue Langlois, bureau 4, à Terrebonne.

Au plaisir de vous donner un coup de pouce dans votre recherche d'emploi!



Emploi
Québec
Lanaudière
On prépare l'avenir

DEP EN TECHNIQUES D'USINAGE

Ce programme de formation prépare l'élève à effectuer avec précision à l'aide d'instruments de base et d'équipement spécialisé et selon des plans, devis ou dessins : les travaux de sciage, limage, taraudage, tournage, fraisage et filetage au tour, requis pour la fabrication de pièces métalliques. Ces pièces entrent dans la composition de produits finis tels que essieu, pièces de moteurs, pièces d'avion. La formation se termine par un stage d'une durée de trois semaines en industrie.

Début : 26 août 2002
Fin : 20 décembre 2003
Durée : 1800 heures dont près de 400 heures en contrôle numérique
Horaires : 30 h/sem. : du lundi au vendredi de 7 h 30 à 14 h 35
Endroit : Centre de formation professionnelle des Moulins (CFPM) 2525, boul. des Entreprises, Terrebonne, J6X 4J9
Sanction : DEP

MACHINISTE, un métier:

- ★Présentant d'excellentes perspectives d'emploi dans la région;
- ★Bien positionné dans les 150 meilleurs emplois d'avenir au Québec;
- ★Offrant de bonnes conditions salariales;
- ET
- ★Un monde à découvrir pour les femmes !

CONDITIONS D'ADMISSION:

- > ÊTRE TITULAIRE D'UN D.E.S. OU
- > AVOIR OBTENU LES UNITÉS DE 4^E SECONDAIRE EN FRANÇAIS, ANGLAIS ET MATHÉMATIQUE OU
- > AVOIR 18 ANS ET AVOIR RÉUSSI LE TEST DE DÉVELOPPEMENT GÉNÉRAL ET POSSÉDER LES PRÉALABLES SPÉCIFIQUES (SEC. III EN FRANÇAIS ET SEC. II EN MATHÉMATIQUE)
- > RÉPONDRE AUX CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ D'EMPLOI-QUÉBEC
 - ÊTRE SANS EMPLOI;
 - AVOIR QUITTÉ L'ÉCOLE RÉGULIÈRE DEPUIS AU MOINS 24 MOIS (12 MOIS SI FAISANT PARTIE DE GROUPES CIBLES, NOTAMMENT LES JEUNES N'AYANT PAS TERMINÉ LEUR SECONDAIRE);
 - ÊTRE PRESTATAIRE DE L'ASSURANCE-EMPLOI OU L'AVOIR ÉTÉ AU COURS DES TROIS DERNIÈRES ANNÉES. CETTE PÉRIODE S'ÉTEND À CINQ ANS POUR LES PERSONNES AYANT BÉNÉFICIÉ D'UN CONGÉ PARENTAL OU DE MATERNITÉ OU ÊTRE SANS SOUTIEN PUBLIC DU REVENU.

ET
> ÊTRE RECONNU ADMISSIBLE PAR EMPLOI-QUÉBEC EN VERTU DU DISPOSITIF DE REPÉRAGE MIS EN PLACE POUR IDENTIFIER LES PERSONNES À RISQUE DE CHÔMAGE PROLONGÉ.

POUR VÉRIFIER VOTRE ADMISSIBILITÉ ET POUR OBTENIR PLUS D'INFORMATIONS
VEUILLEZ COMMUNIQUER AVEC VOTRE CENTRE LOCAL D'EMPLOI RESPECTIF:

Emploi
Québec
Lanaudière
On prépare l'avenir

EQ TERREBONNE
1590, chemin Gascon
Terrebonne (Québec) J6X 3A2
Tél.: (450) 471-3666 (311)

EQ REPENTIGNY
155, Notre-Dame Bureau 25
Repentigny (Québec) J6A 5L3
Tél.: (450) 585-6640 (260)

CETTE FORMATION EST ISSUE D'UNE COLLABORATION ENTRE LE CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DES MOULINS ET EMPLOI-QUÉBEC REPENTIGNY ET TERREBONNE



Une école ouverte sur le monde !



Avec son volet international, son bain linguistique et sa concentration art dramatique, l'école secondaire Armand-Corbeil se veut une institution ouverte sur le monde. Elle est aussi l'école la plus populeuse de la région avec environ 1 200 élèves en ses murs. On reconnaît ici des élèves du volet international qui ont présenté au printemps 2002 des projets personnels dans le cadre de leur cours.

CALENDRIER SCOLAIRE

La semaine de RELÂCHE en février

C'est le 27 août que s'amorcera la nouvelle année scolaire 2002-2003 dans les écoles de la Commission scolaire des Affluents, une année qui prendra fin le 20 juin 2003.

Au total, les élèves seront à l'école pour 185 jours de classe. On comptera une douzaine de journées pédagogiques au cours de l'année, en incluant celles qui se situent en dehors des semaines de classes soit au début et à la fin de l'année. Trois journées pédagogiques conditionnelles (réservées en cas de tempêtes ou

autres) ont également été prévues.

Au cours de la période des Fêtes, les écoles cesseront leurs activités du 23 décembre au 3 janvier (reprise des cours le 6 janvier).

C'est du 24 au 28 février que se déroulera la semaine de relâche scolaire et le retour en classe s'effectuera le 3 mars.(SF)

Nous
habillons
les ados

Nos marques

VIBE
SCHOTT
TXT CARBON
KARV
LOST
ROCA WEAR
MARESE
BABY BUSH
FUBU
MORE AND MORE
HOLLYWOOD
BLU
LOUIS GARNEAU
ELLE
ORAGE
CALIDOU
PETIT LEM
CHRISTINA
LA BAIGNADE
DES GNÔMES
CLINCH
FLAME
JOHNNY BLAZE
DKNY
OK JEANS
PROJEK
Grenier des Frimousses

Ados en Folie

Vêtements sport urbains
0 à 20 ans

Nouveau concept

**496, Notre-Dame
Repentigny
(450) 654-3033**

**Pour les
0 à 20 ans**

Anciennement Boutique Bécassine

Inscriptions à la Ville de Terrebonne - Secteur Terrebonne

Les inscriptions pour les activités aquatiques auront lieu en soirée, les 27 août et 29 août, au centre Angora (4125 rue d'Argenson) de 19h00 à 20h30, pour tous les citoyens de Terrebonne.

Les gens de la région pourront s'inscrire aux activités aquatiques en soirée, le 29 août de 20h à 20h30. Les inscriptions pour les activités culturelles et sportives du secteur Terrebonne auront lieu le 29 août, pour les citoyens de Terrebonne, au centre Angora (4125 rue d'Argenson) de 19h00 à 20h30.

Pour les activités offertes au centre Marie-Victorin et au pavillon André-Guérard, l'inscription aura lieu mercredi le 28 août de 19h à 20h, dans ces centres et le 29 août, au centre Angora.

Les inscriptions se poursuivront à nos bureaux (790 rue Saint-Pierre), pour tous les citoyens, du 4 au 19 septembre, aux heures d'ouverture.

Les activités aquatiques offertes à l'automne sont les programmes de la Croix-Rouge (pour les jeunes de 2 ans et plus et les adultes) ainsi que des cours spécialisés: le plongeon (7 ans et plus), les cours de sauvetage (Médaille de bronze, Croix de bronze et Sauveteur national, pour les 13 ans et plus), l'Aqua-Leader et le Moniteur (14 ans et plus), le Club des maîtres pour les adultes ainsi qu'un programme de Conditionnement physique en piscine (pour les adultes, les aînés ou les femmes enceintes). Si la natation vous intéresse mais

vous ne savez dans quel niveau vous inscrire, vous êtes invités à prendre rendez-vous à la piscine Armand-Corbeil (795 J-F.Kennedy), aux horaires des bains libres et demander une évaluation de votre enfant. C'est gratuit! On s'informe des horaires au 961-2001 poste 1914.

La régie des activités culturelles offre des ateliers de métiers d'art (poterie(10-15ans), sculpteur et graveur), d'expression théâtrale (4 à 8 ans) et de théâtre (9-16 ans), d'arts plastiques (pour les 4 à 9 ans), de ballet-jazz (dès 3 ans et pour les adultes), de baladi (adultes), d'aéro-jazz (adultes), de dessin-peinture (pour adultes; acrylique, aquarelle, huile, et pour jeunes; bande à dessin, jeunes peintres), d'anti-gymnastique, (adultes), de tai-chi (adultes), de yoga (adultes) ainsi que des activités pour la petite enfance (3 à 5 ans).

La régie sportive offre des activités pour la famille: le badminton (8 ans et plus) et trotte-menu (activités physiques pour les 2 à 5 ans) et pour les adultes; le conditionnement physique (18 ans et plus et 40 ans et plus), le badminton, le volley-ball et la danse exercice.

Pour plus d'informations, on communique avec le Module Loisir, Sport, Culture et Vie communautaire au 961-2001 poste 4000.

Accueil haut en couleur à l'école Le Rucher

L'équipe de l'école Le Rucher lance son thème pour l'année scolaire 2002-2003 "Apprendre avec plaisir".

Pour ce faire, les enfants de l'école ainsi que leur famille, sont invités à un grand défilé dans les rues du quartier. Les chapeaux décorés et les instruments de musique seront à l'honneur.

Le défilé aura lieu à 14 h, mardi le 27 août

2002. Tous les citoyens du quartier sont les bienvenus.

Veuillez noter que le secrétariat de l'école ouvre ses portes à partir du 12 août, mais il sera fermé jeudi le 22 août en avant-midi pour l'accueil du personnel.

LES ATELIERS DE « THÉÂTRE ET IMPROVISATION CÔTE À CÔTE »

Sous la direction de : Éveline Robert



ENFANTS - ADOS - ADULTES

■ Création, Diction, Expression, Improvisation, Démonstrations, Spectacle...

LE TOUT EN S'AMUSANT!!!

■ À TERREBONNE

Dimanche...de 9h30 à 10h30 = 4-5 ans
.....de 10h35 à 11h35 = 6-8 ans
.....de 11h40 à 12h40 = 9-12 ans
.....de 13h00 à 14h15 = ADOS (secondaire)



■ À MASCOUCHE

Mardi.....de 18h30 à 19h45 = ADOS (sec. 1-2)
.....de 20h00 à 21h15 = ADOS (sec. 3-4-5)
Mercredi.....de 18h00 à 19h00 = 6-8 ans
.....de 19h00 à 20h00 = 8-10 ans
.....de 20h00 à 21h00 = 11-12 ans
Jeudi.....de 18h30 à 20h00 = STAGIAIRES
.....de 20h00 à 21h30 = ADULTES
Samedi.....de 09h30 à 10h30 = 4-5 ans
.....de 10h30 à 11h30 = 6-8 ans
.....de 11h30 à 12h30 = 9-12 ans
.....de 13h00 à 14h00 = 12-14 ans



Renseignements: **(450) 492-4121**

ÉTABLIS DANS LA RÉGION DEPUIS PLUS DE 10 ANS
30 ANS D'EXPÉRIENCE (FONDÉS EN 1971)

Nouveau à Lachenaie

Salle de réception

Capacité de 150 à 200 personnes

1500 p.c. de plancher de danse

Idéal pour:
Cocktails

- Anniversaires
- Festivals
- Mariages
- Conventions
- Parade de mode
- Événements spéciaux

Prix concurrentiels
À venir:
Soirée pour jeunes
14 à 18 ans



**Studio de
danse à louer**

**À l'heure, semaine,
mois ou année
6000 pieds carrés**

**Recherchons
professeurs pour
location de studio
avec clientèle.**

Location tout inclus.

Situé aux Promenades Le Sieur à Lachenaie

Info. : 964-8561

Quilles G plus

MASCOUCHE

Là où ça bouge!

Joignez-vous aux nombreux adeptes!

Viens t'amuser dans la Ligue Junior tous les samedis matin

DÉBUT DES LIGUES 7 SEPTEMBRE 2002

Inscris-toi dès maintenant au 474-6711

930 Montée Masson, Mascouche



la Rentrée Université du Troisième Âge des Moulins

Voici les principales activités offertes par l'Université du Troisième Âge pour la session automne 2002. Ces cours d'une durée de 20 heures chacun sont offerts à raison de deux heures trente par semaine. Il n'y a aucun pré-requis, ni travaux ni examens.

Lundi (8 semaines) de 13h à 15h30 (date à déterminer) : Philosophie, un art de vivre, par Paul Meunier, Bibliothèque de Mascouche, 3015, rue des Ancêtres.

Lundi (5 semaines) de 13h à 16h (date à déterminer) : Initiation au monde du vin, par France Desmarais, Bibliothèque de Mascouche.

Lundi, 16 septembre, de 16h15 à 18h15 : Informatique, par Jean Laroche, École Saint-Louis, 539, rue Saint-Sacrement, Terrebonne.

Mardi 15 octobre, de 13h à 15h30 : Initiation à la généalogie, par Marcel Fournier, Moulin neuf, Ile-des-Moulins, Terrebonne.

Mercredi 25 septembre, 13h à 15h30 : Histoire de l'Art : "Les Impressionnistes et leur époque", par Jacques Pilon, Moulin neuf, Ile-des-Moulins.

Les causeries du jeudi

26 septembre : Vivre au jour le jour, par Benoit Lacroix.

10 octobre : Comment décoder vos rêves, par Brigitte Langevin.

24 octobre (13h à 16h) : Chaplin et la perfection du muet, par Cécile Béliveau.

7 novembre : Coup d'œil sur Henri VIII, ses femmes et ses châteaux, par Jean-Guy Brisebois.

21 novembre : Le calendrier, mesure du temps, par Daniel Turcotte.

Endroit : Centre Angora, 4125 d'Argenson, Terrebonne.

Inscriptions:

29 août et 4 septembre 2002, de 13h30 à 15h30, à l'Amicale des Vétérans, 766 rue Lachapelle, Terrebonne. Pour informations: Germaine Monette au 471-5646, Suzanne Turcotte-Gauthier, au 471-3315.

Cercle Marguerite de Provence #879

Les filles d'Isabelle de Terrebonne est une association de femmes de tous âges.

Des rencontres mensuelles ont lieu de septembre à juin, le 2e lundi de chaque mois à la Salle des Chevaliers de Colomb, 505, rue Théberge. Parmi les activités organisées, notons les déjeuners mensuels, parties de cartes, quillethon et pèlerinage.

Cet organisme œuvre bénévolement auprès de la paroisse, des collectes de sang Héma Québec, nous aidons les jeunes étudiants, visi-

tes des foyers de personnes âgées, guignolée, etc...

Le Cercle est présentement en période de recrutement.

Aussi, le 19 octobre 2002, il s'agira de fêter le 50e anniversaire de fondation du Cercle. Pour informations, Denyse Ouimet, régente (450) 492-2034.

Clientèle

Enfant

- dès l'âge de 26 mois (atelier parent/enfant)
- 3 à 7 ans (ratio de 7 élèves/professeur)
- 8 ans et plus

Adolescent

Adulte

Techniques

- Jazz moderne
- Classique / pointes
- Hip-hop
- Préparatoire

Philosophie pédagogique

« Dans le respect de la motricité de votre structure corporelle »

Auditions

27 août, pour faire partie de l'un de nos programmes boursiers (ouverts aux 11 ans et plus)

Inscriptions

13 et 14 août de 18h à 20h

ÉCOLE DE DANSE
Suzie Paquette

425, rue Blainville Est, Sainte-Thérèse
1460, ch. Gascon, #300, Terrebonne

VISA 450.437.0750

À la fine pointe de la danse

De la classe à la scène, il n'y a qu'un pas!





école
secondaire
léopold-gravel

766, St-Paul, Terrebonne

*Une école de qualité
à ta mesure*



Un enseignement

- de qualité
- dynamique
- adapté à la réalité
- proactif
- par un personnel enseignant professionnel

Un encadrement

- sérieux
- rigoureux
- suivi d'aide à l'élève:
psychologue, technicienne
en éducation spécialisée,
technicienne en travail
social, travailleur social
et policier éducateur

Des activités

Culturelles:

Sorties culturelles, théâtre,
musique, bibliophilie.

Sportives :

Basketball, badminton,
soccer, flag football,
touch football, club plein-air
(Azimut) ski 100 limites,
club cycliste.



Programme régional de concentration sportive Ski alpin/Planche offert pour les élèves de 1re à 3e secondaire

(Places disponibles en 2e et 3e secondaire)

*Léopold-Gravel
c'est aussi*

La Semaine des arts

La Semaine du Carnaval

La Semaine des sciences humaines

La Semaine des sciences pures

La Dictée des Amériques

Activités de l'école

- Spécial La Rentrée
- Halloween
- Noël
- St-Valentin
- Activités de
fin d'année

**Programme
d'exemption
d'examens de
Janvier et Juin
pour les élèves
ayant 80% de
moyenne**

**GALA DE
L'EXCELLENCE
remise de
bourses
aux élèves
au-delà de
6,000\$**

Informez-vous

**(450) 492-3601 poste 222
Mme Nicole Lacroix**

L'Accès-Cible



RÉUSSIS TON COURS en UNE DEMI-ANNÉE!

Programme d'enseignement SEMESTRIEL

NOTRE SERVICE

Le programme d'enseignement semestriel se veut une approche différente pour réussir les matières dont tu as besoin. Le temps alloué pour chaque cours correspond **au double** de ce qui est offert au secteur régulier

*Tu as reçu ton relevé
de notes du
M.E.Q. durant l'été.
Il te manque des unités
pour te diriger en
Formation professionnelle ou
pour obtenir ton D.E.S.*

COMMUNIQUE AVEC NOUS:
*un programme d'études
intéressant et
valorisant t'est offert.*

NOUS OFFRONS LE TRANSPORT SCOLAIRE GRATUITEMENT

2

SESSIONS
par
année

INSCRIPTIONS A COMPTER DU 13 AOUT

* Premiers inscrits, premiers servis

NOS MODALITÉS D'INSCRIPTION

Être âgé de 16 ans et plus au 30 septembre et ne pas avoir obtenu de D.E.S..

Être de niveau 4^e ou 5^e secondaire.

Exceptionnellement une matière de base de 3^e secondaire pourrait être offerte.

Rencontrer un membre du personnel pour évaluer tes besoins et ton degré de **motivation**.

Note: les cours ne sont offerts que si le nombre d'inscriptions est suffisant.

NOMBRE DE PLACES LIMITEES

DOCUMENTS REQUIS

POUR UNE NOUVELLE INSCRIPTION :

Certificat de naissance

Dernier bulletin

Relevé du M.E.Q. (s'il y a lieu)

Demande de transfert de l'école d'origine (s'il y a lieu)

Joins-toi à nous! prends une chance de réussir!

École secondaire Armand-Corbeil (Unité accès-cible)
795, J.-F.-Kennedy, Terrebonne J6W 1X2

Pour plus de renseignements: **(450) 492-3619** Poste 4123

la Rentrée

Le nouvel hôpital, c'est pour bientôt



Le bloc C (urgence) en construction.

C'est en avril 2004 que devrait être inauguré le tout nouveau centre hospitalier Pierre-Le Gardeur qui pourra contenir 282 lits de soins de courte durée.

Ce projet de 150 millions de dollars doit permettre à la population du Sud de Lanaudière d'obtenir des soins et des services de santé d'une qualité encore plus grande.

Le centre sera situé à la jonction des autoroutes 40 et 640 à Lachenaie. Le concept du nouveau centre repose sur un nombre réduit de lits d'hospitalisation, avec un plateau diagnostique et technique à la fine pointe de la technologie où les interventions ambulatoires

seront privilégiées. De plus, le réseautage et l'articulation des services avec les partenaires sont la pierre d'assise de ce nouveau centre.

Rappelons que le projet de construction du nouvel hôpital qui remplacera l'actuel Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur a été lancé officiellement le 18 février 2000 par Madame Pauline Marois, ministre d'État à la Santé et aux Services sociaux. (SF)



Taillez-vous une place au soleil!

Avec leur projet en aménagement paysager, Rémi Poirier et Simon Plante décrochent la médaille de bronze au 36^e Mondial des métiers, à Séoul en Corée.

Le Centre de formation horticole de Laval, 3^e meilleur au monde, cultive des gagnants.

Choisissez parmi nos programmes (DEP) arboriculture-élagage, fleuristerie, horticulture ornementale, réalisation d'aménagements paysagers. Exercez un métier en pleine croissance.

Obtenez un diplôme d'études secondaires (DES) en plus de votre diplôme d'études professionnelles (DEP). Certaines conditions s'appliquent.

Informez-vous: (450) 661-4135

www.cslaval.qc.ca/CentreHorticole
Programmes admissibles aux prêts et bourses



1051, cr. Pierre-Bédard, Laval, Qc, H7E 1Y8

Bienvenue à tous!

N'hésitez pas à nous contacter ou à venir nous rencontrer. Une équipe dynamique à l'écoute de vos besoins, vous attend.



Nous vous offrons :

- Prise de tension artérielle personnalisée
- Aide et services aux nouvelles mamans
- Service de piluliers personnalisés
- Transferts d'ordonnances
- et beaucoup plus...



François Allard, Benoit Gagnon & Associés
Pharmaciens

O bonsoins

Livraison à domicile
GRATUITE
du lundi au dimanche

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi: 9h00 à 21h00
Samedi: 9h00 à 17h00
Dimanche: 9h00 à 17h00

Nous attendons votre visite ou votre appel!

1025, montée Masson, Mascouche • 474-1010



CFP DES MOULINS

Obtiens
un diplôme dans
un métier ouvert
à l'emploi

La Formation Profe Session au Cours à te

DEP Comptabilité



Début : 26 août 2002

Durée : 1350 h

Jour : 7h30 à 15h05

DEP Ebénisterie



Début : 26 août 2002

Durée : 1650 h

Jour : 7h30 à 15h40

Soir : 15h15 à 22h45

DEP Électromécanique de systèmes automatisés



Début : 26 août 2002

Durée : 1800 h

Jour : 7h30 à 14h35

Soir : 14h45 à 21h50

DEP Finition de meubles



Début : 26 août 2002

Durée : 900 h

Jour : 7h30 à 15h05

CFP DES MOULINS, TERREBONNE

DEP Mise en oeuvre de matériaux composites

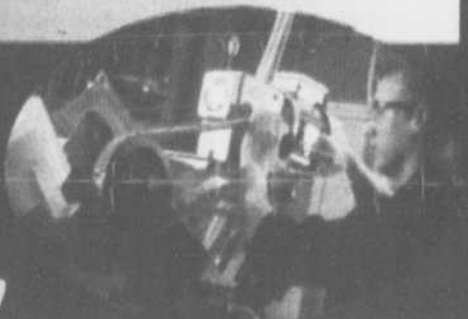


Début : 26 août 2002

Durée : 900 h

Jour : 7h30 à 15h05

DEP Mécanique industrielle de construction et d'entretien



Début : 26 août 2002

Durée : 1800 h

Jour : 7h30 à 14h35

Soir : 14h45 à 22h30

ASP Usinage sur machines-outils à commande numérique



Début : 15 novembre 2002

Durée : 420 h

Jour : 7h30 à 15h40

Soir : 14h45 à 21h50

DEP Secrétariat



Début : 26 août 2002

Durée : 1485 h

Jour : 7h30 à 15h05

DEP Techniques d'usinage



Début : 26 août 2002

Durée : 1800 h

Jour : 7h30 à 15h05

Soir : 14h45 à 21h50

• Service de placement

**CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE
DES MOULINS**
2525, boul. des Entreprises
Terrebonne (Québec) J6X 4J9

Notre nouveau numéro
(450) 492-3551, poste 2536
www.cfpmoulins.qc.ca

**DOCU
RE
COURS À**
Certificat de réussite
relevé de notes de
ministère de l'Éduc
du
Des frais de 3
l'analyse

professionnelle une option gagnante automne 2002 temps plein



INSCRIPTION
DÈS
MAINTENANT

CFP DES RIVERAINS, REPENTIGNY

DEP Soutien informatique

Durée : 1800 h

Jour
et
soir



DEP Dessin de bâtiment

Nouveau programme
Durée : 1800 h

Jour
et
soir



DEP Secrétariat

Formation
individualisée
Durée : 1485 h



DEP Comptabilité

Formation
individualisée
Durée : 1350 h



DEP Coiffure

Durée : 1350 h
Alternance
études-travail



DEP Vente-conseil

Durée : 900 h
Alternance
études-travail



ASP Lancement d'entreprise

Formation
individualisée
et à distance
Durée : 330 h



DEP Réparation appareils électroniques audio-vidéo

Durée : 1800 h



ASP Réparation de magnétoscopes et de caméscopes

Durée : 675 h



Technologie de l'électronique - option audiovisuel

(Volet 4/ Trois diplômes
en cinq ans)



Les métiers
semi-spécialisés

Volet 2

Service
le prêts
et
cours

DOCUMENTS REQUIS À TEMPS PLEIN

Attestation de l'état civil, dernier
des études secondaires du
l'Éducation et/ou dernier bulletin
du secondaire.
5 de 30 \$ pour l'ouverture et
l'analyse du dossier.

Les cours débuteront le 29 août 2002

L'horaire des cours de jour peut varier de 8 h à 15 h 30, de 8 h à 16 h et de 9 h 25 à 16 h.

L'horaire des cours de soir reste à déterminer.

**CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE
DES RIVERAINS**
120, rue Valmont
Repentigny (Québec) J5Y 1N9

Notre nouveau numéro
(450) 492-3538, postes 5200 et 3200
www.cfpriverains.qc.ca

LA FOLIE DE LA RENTRÉE



**Crayon
Crayola
Bte 60
Spécial
8.99\$**

**Cahier
Spirale 108
pages
Spécial
99¢**



**maxell
MF 2HD
PC
10 disquettes
ordinateurs
3.5\"/>**

**Boîte crayon
Mirado HB
(12/bte)
Spécial
2.29\$**



**Boîte à lunch
Spécial
12.99\$**



**Sac école "Louis
Garneau" Noir
Spécial
19.99\$**



**Sac école "Louis
Garneau" Bleu
Spécial
19.99\$**



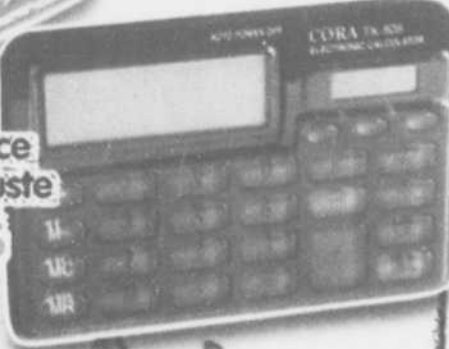
**Sac à dos
"Apache"
Spécial
19.99\$**



**Papier
construction
Hylroy 96
feuilles
Spécial
1.99\$**



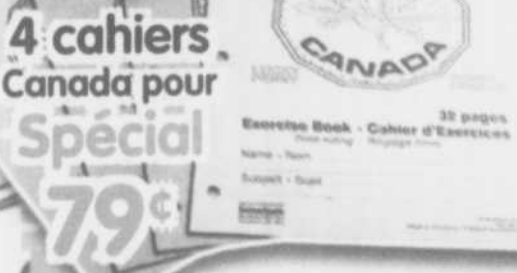
**Calculatrice
Boîtier robuste
4.99\$**



**Crayon Gel
Couleurs
assorties
49¢/ch**



**4 cahiers
Canada pour
Spécial
7.9¢**



**1465, montée Major
La Plaine 968-0227
Aussi: 751 St-Isidore Ville
des Laurentides 439-8018**

**Colle Longo
36g
Spécial
1.19\$**



**LE PETIT
Larousse
2003
Dictionnaire
Larousse 2003
Spécial
39.95\$**



**Colle Longo
25g
Spécial
89¢**



**Cartable 1^{er}
Spécial
99¢**



**Duo Tang
plastique
Spécial
59¢**



**Portfolio
Spécial
29¢**



**Duo Tang
Spécial
29¢**



**COPYSAFE
Protège
feuille
(Emb. 10)
69¢**





la Rentrée

10 conseils pour une première rentrée réussie !

Lorsque vous êtes certains que votre enfant va pouvoir aller à l'école, vous êtes sûrement allé voir la directrice de l'école avec lui, avez fait un tour des classes... mais depuis, avec les vacances, votre petit bout d'chou a probablement un peu oublié !

1- Pas d'angoisse

Il ne sert à rien d'entamer un compte à rebours qui va l'angoisser, mais en revanche vous pouvez en discuter avec lui pendant des occasions particulières : " Tu vois, cette nouvelle paire de chaussures, c'est pour aller à l'école " et de lui donner un peu de détails. L'idée prendra alors sa place, tranquillement, comme quelque chose qui fait déjà partie de sa vie quotidienne.

2- Un petit repérage

Lorsque vous sortez avec votre enfant pour des courses, une ballade au jardin, etc, profitez-en pour faire un détour à son école. Montrez-lui le chemin avec des repères rassurants : " Tu vois, on passe devant la boulangerie, là il y a la maison de ton ami..."

3- Une nuit mieux que les autres

Un enfant a environ besoin de 11 à 12 heures de sommeil entre la nuit et la sieste, cependant, il y a de gros et petits dormeurs. Pendant les vacances, vous avez pu remarquer quel était le rythme qui lui convenait le mieux pour être en forme. Alors, commencez doucement à aménager ses horaires en fonction de la rentrée. Si le jour J, il doit se lever à 7h00, faites en sorte qu'il ne se lève pas la veille à 10h00. Pensez au rituel du coucher qui est très important et surtout rassurant pour passer une bonne nuit.

4- Un réveil tout en douceur

Stop à la trompette, la musique à fond, ou encore "vite debout, c'est l'heure d'aller à l'école" ! Ouvrez sa porte de chambre pour que le bruit environnant le réveille tout en douceur. S'il est plutôt "rien ne me réveille", utilisez la manière douce avec des paroles et des caresses. Enfin là, je ne vous apprend rien, vous savez mieux que personne réveiller votre enfant !

5- Un petit déjeuner haut en énergie

On ne le répète jamais assez, le petit déjeuner est primordial pour entamer une bonne journée, surtout si on est petit ! Une longue journée va l'attendre, surtout s'il mange à la cafétéria. Autant vous dire que le changement de lieu, d'habitudes ne va peut-être pas le mettre en appétit. Alors, à vous de lui proposer un bon déjeuner copieux et nourrissant tout en favorisant un dialogue riche en bonne humeur. Il est conseillé de lui donner de l'eau pour réhydrater son organisme, du lait ou des produits laitiers qui lui apportent protéines, calcium, des céréales (pain, biscotte) riches en glucides, un fruit frais ou une orange pressée qui le dopera en vitamine C et en minéraux. En fait, le meilleur exemple, c'est encore vous !

6- Une tenue adéquate

C'est tout bête, mais imaginez votre garçon en train de se battre aux toilettes avec une salopette, votre fille avec sa jupe longue et ses collants ! Proposez-lui une tenue simple avec des ouvertures à l'avant, des chaussures pratiques à enlever et à remettre. En fait, il est plus rassurant pour un jeune enfant de porter une tenue qu'il connaît bien que de nouveaux vêtements qu'il n'a pas l'habitude de porter. Il y a déjà beaucoup de changement, alors le fait de porter sur lui ses vêtements, ce sera

d'autant plus rassurant !

7- L'enseignant(e)

Vous allez arriver à l'école, il est primordial de connaître l'enseignant(e), la personne qui va l'accompagner dans son travail. N'hésitez pas à prendre quelques instants pour parler avec cet adulte et que votre enfant sache que vous lui donnez votre confiance, ce qui le mettra en confiance. Si toutefois, vous avez une appréhension sur l'adaptation de votre enfant, s'il rencontre quelques difficultés à cause d'un déménagement, de l'arrivée d'un petit frère ou encore d'une séparation, s'il souffre d'allergies alimentaires ou autres, écrivez-le à l'école quelques jours avant la rentrée ou remettez une lettre à son enseignant(e). Il y a une trentaine d'enfants par classe, tous sont différents, mais ces gens savent adapter leur méthode en fonction des soucis sérieux pour un enfant. Ils sauront le prendre différemment et votre enfant n'en sera que plus heureux.

8 - Votre départ

Ça y est, il est dans sa classe, vous l'accompagnez dans ce nouveau lieu, lui expliquez ce que vous voyez ensemble, bref une visite de reconnaissance avec maman et/ou papa, c'est toujours plus rassurant. Prenez votre temps, mais ne faites pas trop durer le plaisir, car si votre enfant ressent votre angoisse de partir, il va s'inquiéter et angoisser. Une fois que vous avez fini votre inspection, laissez-le devant une activité qu'il apprécie comme le dessin, la pâte à modeler, etc. Demandez-lui de faire quelque chose pour vous, faites-lui un bisou comme vous savez si bien le faire et partez d'un pas décidé et rassuré !

9- Le deuxième jour !

Eh oui, le premier jour, l'école est plus souple pour les horaires, mais le deuxième, elle prend son rythme habituel. Vous serez donc priés de quitter les lieux lorsque retentit la cloche. Sur le chemin, vous pouvez lui expliquer que lorsqu'il sera à l'école, vous serez au travail et que les horaires sont importants à respecter, d'ailleurs respectez-les car il sera très gêné vis-à-vis de ses camarades et de son enseignant(e). Vous pouvez également lui expliquer que lorsqu'il sera à la récréation, vous serez à tel endroit dans votre travail et que vous penserez à lui...

10- Un souvenir

En première année de maternelle, les maîtresses sont plus souples à l'égard des doudous, elles peuvent être de très bonnes alliées lors de la sieste. Vous pouvez donc lui expliquer qu'il peut prendre son ami avec lui, mais attention, la tétine quant à elle est souvent rejetée car elle constitue un frein à l'intégration et à la communication avec l'enfant. Si toutefois, il ne veut pas s'en séparer, proposez-lui autre chose, responsabilisez-le en lui proposant de garder pour vous un porte clé, une facture de votre carte de crédit, bref lui faire penser à autre chose.

Ce texte est tiré du site internet www.maman-solo.com un site français dédié aux mamans seules avec des enfants.

Pour être en POSSESSION...



du BON vêtement !

Tout pour :

- Danse
- Gymnastique
- Patinage artistique
- Aérobie

Boutique Virevolte

5500, rue Rodrigue, suite 118, 968-0596
Terrebonne (Centre commercial Du Boisé)

On prend bien soin des petits PANDAS

Julien a 6 ans. Il grimpe, saute, court partout et ne semble jamais pouvoir rester en place. Il a peu d'amis car il est impulsif et se fâche facilement. Ses parents investissent beaucoup d'énergie à l'encadrer et sont à bout de souffle. Julien a un déficit de l'attention avec hyperactivité.

Mylène a 8 ans. C'est une petite fille très facile mais qui a des difficultés scolaires. Elle est souvent désorganisée et elle oublie ses choses. Ses parents passent énormément de temps avec elle pour les devoirs et leçons. Mylène a un déficit de l'attention sans hyperactivité.

L'Association de parents PANDA de la MRC des Moulins a comme principal objectif d'outiller les parents et proches d'un enfant ayant un déficit de l'attention/hyperactivité ainsi que les intervenants des milieux scolaire et de la santé par des conférences, séances d'information et soirées d'échange. Nos rencontres se déroulent, pendant la période sco-

laire, tous les premiers mardis du mois à l'école de l'Étincelle située au 2225 boulevard des Seigneurs Ouest, à Terrebonne. Notre première soirée aura lieu le mardi 1er octobre et le thème abordé sera " Qu'est-ce que le déficit d'attention/hyperactivité ? ". Les autres thèmes seront : l'aide aux devoirs, l'estime de soi, la discipline, la médication, l'adolescence, le couple, la famille, etc.

Pour obtenir plus de renseignements, vous pouvez contacter cette association à but non lucratif gérée par des parents bénévoles au 471-2881, boîte vocale 4168.

Bienvenue à tous !

Collège Lionel-Groulx

100, rue Duquet, Sainte-Thérèse Qc J7E 3G6 / Tél.: (450) 430-3120

PORTES OUVERTES

6 novembre 2002, de 15h à 21h



- Kiosques • Conférences
- Rencontres avec nos aides pédagogiques individuels (A.P.I.)
- Transport en commun • Prêts et bourses
- Résidences • Etc.



CENTRE D'ACTION BÉNÉVOLE DES MOULINS

Multifonctionnel et multicientèle

Le Centre d'action bénévole des Moulins a pour mission de promouvoir l'action bénévole dans les différents secteurs de l'activité humaine et de susciter une réponse à des besoins du milieu. Fondé en 1974, le centre a été incorporé en 1980 et est devenu membre de la Fédération des Centres d'action bénévole en 1992.

Les secteurs d'activités du Centre d'Action Bénévole des Moulins sont : le développement de l'action bénévole et communautaire, le support aux organismes, le support aux bénévoles et les services aux individus. Les clientèles desservies sont multicientèles, les organismes et les bénévoles.

Le Centre d'action bénévole des Moulins offre principalement des services de maintien à domicile pour les personnes âgées, les personnes handicapées, les malades chroniques, les personnes en convalescence ainsi que les familles entourant ces clientèles. Le territoire couvert est la MRC des Moulins.

Les services offerts sont l'accueil et la référence, l'information, l'accompagnement médical, des visites d'amitié aux personnes souffrant de solitude, le répit gardiennage offert aux personnes soutenant une personne âgée en perte d'autonomie ou à profil gériatrique.

Le centre propose aussi du soutien technique aux organismes, une liste de gardiennes, ainsi que des formations par le programme de "Soutien à l'éducation populaire autonome" sous des thèmes tels la relation d'aide, l'ennéagramme, vivre ses pertes et ses deuils, les principes de déplacements sécuritaires pour les bénéficiaires, l'estime de soi et de la formation pour faire du répit gardiennage.

Le Centre d'action bénévole des Moulins est administré par un conseil d'administration composé de neuf membres, tous des bénévoles actifs au sein de l'organisme. La présidente est Giselle Rivet et la directrice générale Louise Auger.

Pour assurer un suivi aux nombreuses demandes de services qui leur sont formulées, il y a un besoin constant de nouveaux bénévoles. Les personnes attirées par l'action bénévole ainsi que les gens désireux de s'inscrire à ces formations peuvent se rendre du lundi au vendredi entre 9h et 17h au 298, rue Grande Allée à Terrebonne ou composer le 964-9898.

Cultures à partager

La Fondation internationale des Cultures à partager - Secteur Lanaudière (Terrebonne) fête son premier anniversaire.

Grâce à la population qui fait dons de livres et de revues, cet organisme met à la disposition du public à prix modiques des milliers de livres, évitant ainsi qu'ils se retrouvent dans des sites d'enfouissement ou qu'ils soient brûlés.

Dernièrement, parrainé par Zachary Richard, la corporation a acheminé 13 000 livres vers la Louisiane à la demande de la communauté cajon qui souhaite que leurs enfants renouent avec la langue de leur origine acadienne. D'autres livres sont partis pour l'Algérie et, à la fin du mois d'août, un envoi sera fait vers le Liban.

La Fondation internationale des Cultures à partager est une organisation structurée qui demande la participation de nombreux travailleurs bénévoles. Les besoins sont diversifiés. Pour offrir une qualité de livres lors de ses envois ou lors de la vente au public, un tri minutieux des livres est important et ne peut se faire sans l'apport de l'aide de travailleurs bénévoles. La

réparation de livres, principalement des dictionnaires, est l'un des projets qu'il souhaite démarrer en septembre. Le travail se fait dans la bonne

humeur et le respect des habiletés de chacun. Vous n'avez qu'à dire ce que vous souhaitez faire : réparations des livres, tri des livres, mise en boîtes des livres à expédier et autres. La liste est longue !

Votre visite à notre entrepôt du 1031, rue du Viger à Lachenaie est toujours appréciée. Vous serez surpris de ce que vous y trouverez. Bienvenue tous les jours de la semaine du lundi au vendredi entre 9h et 17h.

Concept Informatique

des Moulins inc.
933, rue St-Michel # 102
Terrebonne

COURS :
Windows-Word-Excel-Internet et doigté
Tous ces cours sont privés ou semi-privés et adaptés à vos besoins et à votre rythme.

SECRÉTARIAT :
Si vous n'avez pas de secrétaire, nous pouvons exécuter tous vos travaux de secrétariat à prix très avantageux.

LOCATION :
Ordinateurs et imprimantes à louer à la maison pour travaux scolaires
Ordinateurs usagés et imprimantes à vendre
Utilisation d'ordinateurs au bureau pour 4\$/l'heure

CURRICULUM VITAE :
Saviez-vous que vous pouvez augmenter vos chances d'être reçu en entrevue si vous avez un curriculum vitae bien adapté à vos besoins - Ici, nous pouvons vous faire un c.v. chronologique ou par compétence ou encore, une combinaison des deux. Tout dépend de votre formation et de votre expérience professionnelle.

RÉDACTION :
Composition de texte de tout genre pour différentes occasions.

AUTRES SERVICES :
Scanner et Internet

Confidentialité assurée en tout temps.

Pour plus d'informations

Pierrette Thivierge

(450) 964-3417

Courriel : concept-inf@qc.aira.com

Pourquoi choisir le cégep du voisin quand le mien est juste à côté !

Pour la rentrée d'automne 2002, il y a encore quelques places disponibles dans les programmes suivants:

- 200.BO Sciences de la nature
- 300.AO Sciences humaines (Administration-Monde-Individu)
- 233.BO Techniques du meuble et d'ébénisterie
- 410.BO Techniques de comptabilité et de gestion

Admission possible
du 5 au 23
août 2002

Parce que la réussite, c'est chez nous !

CÉGEP RÉGIONAL



de LANAUDIÈRE
à TERREBONNE

2505 boul. des Entreprises
Terrebonne

Pour informations 450-470-0933 poste 5119

la Rentrée

La Lyre élit domicile dans le Vieux-Terrebonne

Après un an d'existence, l'Ensemble vocal et instrumental La Lyre s'installe à Terrebonne.

Cet ensemble est dirigé par madame Pascale Frémond, la nouvelle directrice musicale de la paroisse Saint-Louis-de-France, qui a également dirigé la chorale de Val-David pendant la Saison 2001-2002. La Lyre se consacre à l'étude et à l'interprétation du répertoire classique et sacré.

Avec son slogan, "Faire vibrer la lyre, c'est faire vibrer le monde", La Lyre cherche à nourrir en ceux et celles qui viendront chanter et jouer pour elle le sens de la Beauté et du Sacré.

Au programme de la saison 2002-2003, des concerts de printemps qui constitueront un panorama de la musique sacrée du grégorien à nos jours. Fonctionnant comme un petit chœur, La Lyre est à la recherche de voix solides qui pourraient chanter comme solistes ou dans le cadre de quatuors, sextuors ou octuors, tout en aimant fondre leurs voix avec une vingtaine d'autres chanteurs. Une expérience en chant choral est souhaitée. L'ensemble instrumental accueille également les musiciens désireux de jouer des œuvres inspirantes.

Les répétitions auront lieu à partir de septembre le jeudi soir au Pavillon Saint-Louis-de-France.

Les amoureux de la musique intéressés par ce nouveau défi peuvent communiquer avec madame Pascale Frémond au (450) 478-3904 ou par courrier électronique à l'adresse arche@videotron.ca.



Pascale Frémond est la directrice de la chorale La Lyre qui s'installe à Terrebonne cet automne.

POUR LA RENTRÉE...



De nombreux facteurs peuvent nuire à l'attention des élèves en classe. Le port de chaussures mal adaptées aux pieds de l'enfant est l'un de ces facteurs.

Venez rencontrer nos techniciens spécialistes en chaussures pour votre enfant.

Villeneuve
chaussures

123, boul. Industriel
Repentigny (Québec) J6A 7K4

Tél.: (450) 581-0140

Il y a les "Soleil" avant la maternelle!

Qu'est-ce qu'un «Soleil»?

Le «Soleil» est une affaire de socialisation!

Les «Soleil» sont des organismes qui ont pour but la mise en place d'activités éducatives ayant comme objectif premier le développement social et affectif des enfants de 3 et 4 ans.

Les «Soleil» sont des regroupements d'enfants accompagnés d'une éducatrice qualifiée qui ont lieu deux ou trois fois par semaine, durant deux heures pour les enfants de 4 ans, et deux fois par semaine, durant deux heures, pour les enfants de 3 ans...

... c'est l'implication des parents dans une ou plusieurs tâches : conseil d'administration, comités, représentants de groupe, sorties, fêtes, soirées, cours, etc.

... c'est la participation des parents permettant une intégration vraiment totale du développement global de l'enfant.

Le tout se réalise en collaboration avec les villes de Terrebonne, Mascouche, Lachenaie, La Plaine.

Les parents qui désirent inscrire leur enfant ou obtenir de plus amples informations peuvent communiquer avec le «Soleil» de leur milieu ou avec la Commission scolaire des Affluents

au 492-9400 (poste 4527)



MASCOUCHE
Clair-Soleil
École des Hauts-Bois
École Le Rucher
477-0544

LA PLAINE
CPE Contact
Jardin-Soleil inc.
École du Bois
École du Gérald
École l'Orée-des-Bois
École St-Joachim
École de l'Aubier
477-7734

MASCOUCHE
Coeur-Soleil
École aux 4 Vents
École du Soleil-Levant
École La Mennais - École La Source
Louise Lefebvre 474-3335
Louise Lévesque 471-2664

LACHENAIE
Copains-Soleil
École l'Arc-en-ciel
Christine Dubois 582-0979

LACHENAIE
Passe-Soleil
École du Vieux
Julie Leblanc 964-9747
Louise Amireault 588-5253

TERREBONNE
CPE Les Bourgeois-Soleil
École de la Sablière
École Esther-Blondin
École Notre-Dame
École St-Louis
École Bernard-Corbin
École de la Sablière
964-0244

TERREBONNE
L'Oiseau-Soleil
École du Castelet
Caroline Brisebois 964-3619
Geneviève Sicard 471-9451



Qui peut être admis dans les groupes «Soleil» en septembre 2002?

L'enfant qui atteindra l'âge de 3 ans ou 4 ans avant le 30 septembre 2002.

Tout un éventail d'activités et de services

La maison de la famille est un endroit chaleureux où chacun se sent respecté et écouté et ce, dans le respect de l'unicité de chaque personne. L'accueil et le service sont personnalisés à chaque individu afin de répondre aux besoins individuels et collectifs. Une atmosphère détendue et sympathique qu'il fait bon découvrir.

Entre le rêve et la réalité

Les familles d'aujourd'hui rêvent de bâtir un cercle familial où chacun est libre de s'exprimer et de vivre harmonieusement dans le respect mutuel. Par contre, au fin des jours, dans le train-train quotidien, la réalité nous rattrape et nous entraîne dans les cercles vicieux d'un manque de temps et d'un essoufflement qui nous exige de nous adapter en tout temps. Notre vie est continuellement bouleversée par différents événements.

Au delà du bonheur et des joies, nous, les parents, sommes des messagers de craintes et de peurs que l'on transmet involontairement à nos enfants. Apprendre à se connaître tout en découvrant qui nous sommes avec nos forces et nos faiblesses, retrouver l'enfant en soi et développer de nouvelles relations en se respectant sont des objectifs que le Carrefour familial des Moulins permet en participant à des ateliers de développement d'habiletés parentales et de consultations individuelles. Notre mandat est de vous laisser découvrir qui vous êtes, avec vos valeurs et la dynamique de votre famille, en vous offrant soutien et ressources.

Un programme qui répond aux besoins

Le Carrefour familial des Moulins a développé différentes activités et services pour répondre aux besoins des familles actuelles. La Petite Enfance offre divers ateliers de socialisation aux enfants de 2 à 5 ans ainsi que des ateliers de stimulation précoce pour préparer l'entrée à la maternelle des enfants présentant certaines difficultés dans une ou plusieurs

sphères de leur développement (cognitif, moteur, langagier, affectif et social).

Le Centre de Ressources Périnatales permet aux parents de vivre sereinement l'arrivée d'un nouveau-né jusqu'à ses deux ans. Toute votre vie est bouleversée et vous devez trouver un équilibre au sein de vous-mêmes, de votre couple et de votre famille. Notre mission est de vous offrir des ressources, par une approche de "mère à mère". Divers services sont proposés afin de vous faciliter cette expérience merveilleuse (services de relevailles, mairaines d'allaitement, cours prénataux, location de sièges d'autos, etc.) NOUVEAU ! NOUVEAU ! Étant fournisseur autorisé de la Croix Rouge, nous offrons dès l'automne, des cours de Gardiens avertis à nos jeunes de 11 à 15 ans.

Adaptés à vos besoins

Notre personnel hautement qualifié privilégie leur soutien au meilleur de leur compétence afin de vous épauler et de vous rassurer sur vos possibilités et votre potentiel familial. Étant dans l'action au quotidien auprès de vous, nous vous invitons à venir participer à nos activités ponctuels ou régulières pour améliorer la condition et la qualité de votre vie familiale.

Devenir membre au coût de 5\$ annuellement et services établis en fonction du revenu familial des familles. Nos tarifs sont abordables.

Travailler pour vous est notre réel plaisir !

Le Carrefour est situé au 416 rue Saint-Louis à Terrebonne. Au téléphone: 492-1257.

Inscrivez-vous bientôt aux activités loisirs à Mascouche !

La Ville de Mascouche dévoilera sous peu la programmation de ses activités culturelles et sportives pour l'automne 2002. Les inscriptions se tiendront les 11 et 12 septembre prochains, de 18 h 30 à 20 h 30, au Centre René-Lévesque.

Toutes les activités proposées seront publiées dans le bulletin municipal Nouveau Mascouche distribué le 28 août prochain à toute les portes du territoire de Mascouche.

Les activités sont ouvertes tant aux résidents de Mascouche qu'aux non-résidents. Toutefois, les non-résidents devront assumer des frais additionnels de 10 \$.

Comme chaque automne, la Ville offre un vaste choix d'activités tant culturelles que

sportives pour occuper tous les membres de la famille. En solo ou en équipes, pour l'esprit ou pour le corps, pour la mise en forme ou pour la relaxation, une activité correspondra à vos besoins.

Consultez la prochaine édition du Nouveau Mascouche !

Pour plus d'information, on peut joindre le Service des loisirs, culture et parc au (450) 474-4133, poste 252.

Association des Citoyens Senior de Mascouche Heights

L'Association des Citoyens Senior de Mascouche Heights (Mascouche Heights Senior Association), un groupement français-anglais, vous invite à ses activités où l'on peut faire connaissance et se divertir.

Les lundis en après-midi, quilles sur tapis (octobre à mai) et pétanque de juin à septembre.

Les mercredis en après-midi, une semaine est consacrée au cartes, crib, o.k.o., poches et une semaine au bingo.

Un dîner par mois est organisé au coût de 3\$ en plus de deux voyages annuels à des prix

fort raisonnables.

La carte de membre est à 5 \$.

En attendant, vous êtes invités au souper 30e anniversaire le 17 août et à la visite d'une récolte de canneberges.

Pour information : Marguerite Poirier (450) 968-8957 ou Françoise Henderson 477-5740.

Pour apprendre... et améliorer sa vie

L'A.B.C. des Manoirs offre à la population adulte de la MRC, différents ateliers de lecture, d'écriture et de calcul de base. Les personnes inscrites à un atelier peuvent aussi bénéficier des ateliers d'ordinateur, d'internet et de cuisine collective.

Le personnel de L'A.B.C. est disponible pour répondre à vos questions et prendre les inscriptions dès le 3 septembre. Le coût de

l'inscription est de 10\$ pour l'année. Pour toutes informations: 471-6928.

Physiothérapie ★ Massothérapie

- Thérapie manuelle
- Laser
- Electrothérapie
- Ultrasons
- Traction mécanique
- T.E.N.S.
- Programme d'exercices

FRAIS
COUVERTS
PAR:
ASSURANCES,
CSST,
SAAQ

- Orthothérapie
- Massage thérapeutique
- Massage de relaxation
- Kinésithérapie
- Massage pour femme enceinte

- * Reçus pour assurances
- * Certificats cadeaux

TERREBONNE



Maripière Lavoie,
pht



Geneviève Noiseux,
trp



Caroline Pomerleau,
masso ortho

LA PLAINE



Josée Prouvencher,
pht



Geneviève Pagé,
trp



Marisol Charbonneau,
trp

TERREBONNE
959, Des Seigneurs
964-6666



CLINIQUE DE PHYSIOTHÉRAPIE
PHYSIO PRO
Médecine sportive et industrielle

LA PLAINE
5500, Rodrigue, bur. 112
968-6666

57 programmes 8 centres de formation axés sur l'emploi

Encore quelques places disponibles pour la session automne 2002



**École
Polymécanique
de Laval**
La relève de l'industrie

4095, boulevard Lévesque Est, Laval (Québec) H7E 2R3
Téléphone : (450) 662-7000, poste 2699
www.cslaval.qc.ca/Polymecanique/

Plomberie-chauffage (DEP)
Réfrigération (DEP)
Mécanique de protection contre les incendies (DEP)
Entretien général d'immeubles (DEP)
Mécanique industrielle de construction et d'entretien (DEP)
Conduite de machines industrielles (DEP)



**CENTRE DE FORMATION
EN MÉTALLURGIE DE LAVAL**

155, boulevard Sainte-Rose, Laval (Québec) H7H 1P2
Téléphone : (450) 662-7000, poste 2100
www.cslaval.qc.ca/Metallurgie/

Ferblanterie-tôlerie (DEP)
Soudage-montage (DEP)
Soudage haute pression (ASP)



777, avenue de Bois-de-Boulogne, Laval (Québec) H7N 4G1
Téléphone : (450) 662-7000, poste 2000
www.cslaval.qc.ca/competences2000/

Agent de sécurité
Comptabilité (DEP)
Secrétariat (DEP)
Secrétariat juridique (ASP)
Secrétariat médical (ASP)
Décoration intérieure et étalage (DEP)
Imprimerie (DEP)
Procédés infographiques (DEP)
Électromécanique de systèmes automatisés (DEP)
Réparation et installation d'appareils électroniques (DEP)
Réparation de magnétoscopes et de caméscopes (ASP)
Mécanique automobile (DEP)
Mécanique de véhicules légers (DEP)
Vente de pièces mécaniques et d'accessoires (DEP)
Dessin industriel (DEP)
Assistance familiale et sociale aux personnes à domicile (DEP)
Assistance aux bénéficiaires en établissement de santé (DEP)
Santé, assistance et soins infirmiers (DEP)
Esthétique (DEP)
Épilation à l'électricité (ASP)
Nettoyage à sec et entretien de vêtements (DEP)
Cordonnerie (DEP)
Confection sur mesure et retouche (DEP)



1051, croissant Pierre-Bédard, Laval (Québec) H7E 1Y8
Téléphone : (450) 662-7000, poste 2299
www.cslaval.qc.ca/CentreHorticole/

Arboriculture-élagage (DEP)
Fleuristerie (DEP)
Horticulture ornementale (DEP)
Réalisation d'aménagements paysagers (DEP)



2525, boulevard de la Renaissance, Laval (Québec) H7L 3Y2
Téléphone : (450) 662-7000, poste 2599
www.cslaval.qc.ca/PaulEmileDufresne/

Coiffure (DEP)
Coiffure spécialisée (ASP)
Lancement d'une entreprise (ASP)
Soutien informatique (DEP)
Vente - Conseil (DEP)
Vente de voyages (DEP)



2875, boulevard Industriel, Laval (Québec) H7L 3V8
Téléphone : (450) 662-7000, poste 2300
www.cslaval.qc.ca/lechantier/

Briquetage-maçonnerie (DEP)
Charpenterie-menuiserie (DEP)
Découpe et transformation du verre (DEP)
Montage et installation de produits verriers (DEP)
Pose de revêtements de toiture (DEP)
Électricité de construction (DEP)
Estimation en électricité (ASP)
Gestion d'une entreprise spécialisée de la construction (ASP)



190, rue Roseval, Laval (Québec) H7L 2V6
Téléphone : (450) 662-7000, poste 2499
www.cslaval.qc.ca/EcoleHotelier/

Cuisine d'établissement (DEP)
Cuisine actualisée (ASP)
Service de la restauration (DEP)
Pâtisserie (DEP)
Pâtisserie de restaurant (ASP)
Sommellerie (ASP)



3760, boulevard Lévesque, Laval (Québec) H7V 1E8
Téléphone : (450) 686-6161
www.cslaval.qc.ca/IPIQ/

Intervention en sécurité incendie (DEP)

DEP : Diplôme d'études professionnelles ASP : Attestation de spécialisation professionnelle; préalable : DEP

www.cslaval.qc.ca

**Information et inscription : veuillez appeler au centre concerné.
Pour connaître les cours à temps partiel, consultez le répertoire de l'éducation des adultes
et de la formation professionnelle de la Commission scolaire de Laval
ou pour information (450) 662-5784.**

Règles de sécurité de l'écolier

Selon une étude fédérale effectuée en 1990, le transport scolaire est 16 fois plus sécuritaire que tous les autres moyens de transport. Pour conserver cette bonne performance, des règles sont à suivre. Voici donc quelques conseils prodigués par l'Association du transport écolier du Québec.

Arriver à l'avance à l'arrêt d'autobus pour éviter d'avoir à courir.
Attendre calmement que l'autobus soit immobilisé avant de s'en approcher.
Monter dans l'autobus à la file en tenant la rampe.
Se diriger vers sa place et s'asseoir immédiatement.
Laisser l'allée libre de tout objet.
Rester assis tout au long du trajet.
Éviter de distraire le conducteur ou la conductrice.
Garder les bras et la tête à l'intérieur de l'autobus en tout temps.
Attendre l'arrêt complet de l'autobus avant de quitter son siège.
Descendre un à un sans se bousculer et en tenant la rampe.
Compter 10 pas en sortant de l'autobus avant de traverser, de façon à s'en éloigner suffisamment.
Ceci permettra à l'écolier de voir et d'être vu du conducteur.
S'éloigner de l'autobus sitôt descendu et rester loin des roues.
Regarder à gauche, à droite, et encore à gauche avant de traverser la rue.
Ne jamais passer derrière l'autobus.
Lorsqu'un objet est échappé près des roues ou sous l'autobus, demandez au conducteur la consigne à suivre.
S'il est impossible de lui parler, attendre que l'autobus ait quitté avant de ramasser l'objet.

élèves du primaire et du secondaire - montent à bord des autobus scolaires tous les jours.

L'itinéraire emprunté totalise environ 1 million de kilomètres par jour, matin et soir.

Un écolier passe entre 12,85 et 53,46 minutes par jour dans un autobus scolaire pour se rendre à l'école.

Quelque 850 transporteurs embauchent plus de 11 000 travailleurs dont 9 500 conducteurs d'autobus scolaires parmi lesquels on retrouve 40 % de femmes.

La moyenne d'âge des conducteurs est de 48 ans.

Les conducteurs, syndiqués à 70 %, possèdent un diplôme d'études secondaires et doivent détenir un permis de conduire classe 2.

Un parc de plus de 9 500 autobus scolaires.

La moyenne d'âge des véhicules : 7 ans, alors que la loi québécoise a fixé la limite à 12 ans.

Les transporteurs sont assujettis à 5 lois et 9 règlements directement reliés aux opérations de transport scolaire.

Les retombées économiques de l'industrie du transport écolier sont estimées à environ 500 millions de dollars par année.

Voici le coût du transport scolaire par élève, par année : au Québec : 615 \$; en Ontario : 810 \$; au Canada : 720 \$; transport en commun : 939 \$.

Source : site internet de l'Association du transport écolier du Québec : www.ateq.qc.ca



La sécurité des enfants doit être une priorité lorsqu'il est question de transport scolaire.

Quelques données

Près de 650 000 écoliers - soit 65 % des

CENTRE TECHNIQUE LINGUISTIQUE

REPENTIGNY • MONTRÉAL • LAVAL

Inscriptions session
septembre 2002

Service en cours de langues
5 étoiles PLUS

NOUVEAU
Carte privilège
3 forfaits pour 1 an
Illimitée
Vous économisez en tout temps



(450) 654-0566
(450) 662-9441

1
Cours privés- à distance
via internet ou au téléphone
live conversation & grammaire
au choix : Anglais, Français, Espagnol, Italien

ECONOMISEZ 10\$/heure
avec la carte privilège 20\$/h

2
Cours-service
aux entreprises
privé ou en groupe max 6

ECONOMISEZ 5\$/heure
avec la carte privilège 44\$/h

3
cours privés
à nos centres
1 professeur = 1 élève

ECONOMISEZ 5\$/heure
avec la carte privilège 33\$/h

4
AUX ENTREPRISES
OBTENEZ pour 490\$ Gratuitement
(offre valide une fois les 100 heures complétées, au prix rég. de 49\$/heure)

(10 heures de cours) en
service de formation en
entreprise avec tout
réservation de 100 heures

5
CLUB DE
CONVERSATION
niveau intermédiaire ou plus
Anglais ou Espagnol
groupe max 8-10

Inscription 60\$
pour 1 an
12,50\$ / 20
rencontres min. 250\$

FORMATION RÉGULIÈRE
au choix 45\$ sem.

Anglais
groupe de 4 1x sem / 2h30 min
groupe de 6 2x sem / 2h
2 personnes 1x sem / 2h

Espagnol ou Italien
groupe de 6 2x / sem / 2h
2 personnes 1x sem / 2h

Français seulement cours privés
voir forfaits 1,2 et 3

*** ENFANTS ***

primaire 1 à 6
1 h 30 min. - samedi
15\$ / sem
groupe max 6-8

secondaire 1 à 5
3 personnes - semi-privé
1 x sem / 2 heures
45\$ sem

la Rentrée

Le vénérable collège !



Le Collège St-Sacrement, institution secondaire privée, a célébré ses 100 ans d'âge en 2002. Implanté en 1902, le collège s'appelait alors Le Séminaire des Pères du St-Sacrement. C'est en 1972 que le collège est devenu une institution secondaire privée. En ce début de siècle, le Collège St-Sacrement accueillait près de 1400 élèves.

CLUB ASTRONOMIE DES MOULINS

Pour voir le ciel différemment

Pour une 4^e année consécutive, le Club astronomie des Moulins donnera des cours sur l'astronomie de base et avancé par la suite (le suivi).

Le cours de base sur l'astronomie pour tous commencera le 13 septembre 2002 sur une période de 12 soirs le vendredi de 19h30 à 21h30 suivi avec télescope si le temps le permet. Ces 12 cours se termineront le 10 janvier 2003 par une rencontre d'information avec un spécialiste en télescopes et jumelles de la Maison de l'astronomie de Montréal.

Quant au cours avancé (le suivi), il se donne du 10 janvier au 18 avril 2003 le vendredi soir de 19h30 à 21h30. 12 cours sont prévus.

Ces deux formations sont données par le professeur Jean-Luc Legault du Cégep de St-

Jérôme au 2951 chemin St-Charles à Lachenaie (Salle du Club Optimiste).

La pré-inscription se déroulera les 22, 23 et 24 août 2002 aux Galeries de Terrebonne, le tout aux heures d'ouverture du centre commercial. Il y aura aussi inscription les 5 et 6 septembre 2002 à 19h30 au local mentionné plus haut. À cette occasion, il y aura porte ouverte, ainsi que la présentation du club et du plan de cours. Si vous ne pouvez vous inscrire aux dates proposées, l'inscription peut être prise par téléphone sous certaines conditions. Informations: Denis Paradis au (450) 961-9899.



1232, rue St-Louis à Terrebonne

492-1101

ÉTABLIE DEPUIS 1978

ENSEIGNEMENT BILINGUE LIVRÉ PAR DES
ENSEIGNANTES CHEVRONNÉES

3 à 4 ans	•	2 demi-journées/semaine
4 à 5 ans		2 ou 3 demi-journées/semaine

JOURNÉES PORTES-OUVERTES

14 AOÛT 2002 de 17h30 à 20h

17 AOÛT 2002 de 10h à 14h

inscription pour septembre 2002

Au plaisir de vous rencontrer !



Ecole de Danse
Sylvie Mainville

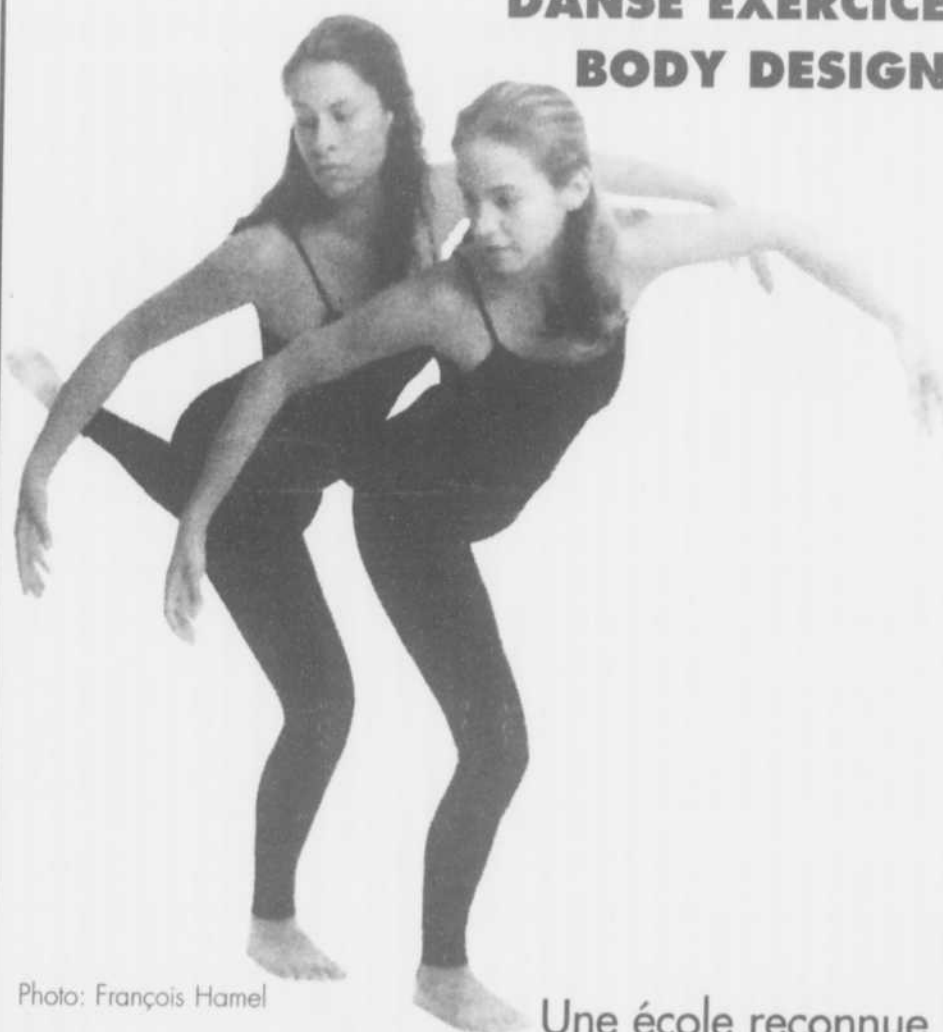


Photo: François Hamel

JAZZ-MODERNE
DANSE CRÉATIVE
(à partir de 3 ANS)
TROUPES DE DANSE
(8 ANS ET +)
PRÉ BALLET
BALLET CLASSIQUE
DANSE EXERCICE
BODY DESIGN

Une école reconnue
Une formation complète
et personnalisée
Des professeurs diplômés
Attestation de cours
Spectacle de fin d'année
dans une salle professionnelle
2 grands studios pour vous accueillir

INSCRIPTION

22 août, 19h à 21h

23 août, 19h à 21h

24 août, 11h à 14h

968-1700

à l'École de Danse Sylvie Mainville
5500, rue Rodrigue, suite 200-204,
(Secteur La Plaine)
(Centre commercial Du Boisé)

La petite dernière du Coteau !

La venue de l'école secondaire du Coteau s'est avérée une bonne bouffée d'air frais pour les élèves (et les parents) de Mascouche. Elle a été inaugurée en septembre 2000. Lors de l'inauguration, la directrice Suzanne Paradis (à droite) a félicité quatre élèves pour leur participation au concours destiné à donner un nom et un logo à la nouvelle école.

Pré-maternelle privée



- Activités éducatives
- Programme bilingue
- Initiation à l'informatique
- Transport disponible
- Camps de jour (été)
- Grands locaux éclairés

Professeurs qualifiés: - danse - art dramatique - musique
... et même un gymnase!

2998, ch. Sainte-Marie, Mascouche

Bâtisse située dans le même stationnement que l'église St-Henri

Geneviève Ethier, directrice

(514) 814-2425

Pour les filles qui aiment

LA RINGUETTE
Un sport d'équipe

le DÉFI !

ASSOCIATION
RINGUETTE
DES MOULINS



Inscription 2002/2003

13 et 14 août 18h30 à 21h00

Aréna Mascouche

14 août 18h30 à 21h00

Aréna La Plaine

Très accessible

Moustique (7 ans et moins) : 65\$

Novice (8 et 9 ans) : 85\$

Atome et plus (10 ans et plus) : 135\$

Porte ouverte : Porte ouverte le 25 août 2001 de 13h00 à 15h00 à l'aréna de Lachenaie. Les inscriptions seront prises à ce moment également. Plusieurs activités sur glace et bors glace seront tenues. Des cadeaux et des prix seront remis aux nouvelles filles qui viendront essayer la Ringuette.

Pour informations: Guy Desnoyers 474-6558,
Sylvain Bélanger 478-5069 ou Richard Drolet 478-2759.

BINGO tous
les mercredis
6881,
boul. Laurier,
La Plaine



GARDE PAROISSIALE SAINT-LOUIS DE TERREBONNE

Musique, drapeaux, parade et plaisir assuré

Fondée en 1958, la Garde paroissiale St-Louis de Terrebonne est une association à but non-lucratif formée de bénévoles âgés de 11 ans et plus.

Elle offre une formation para-militaire basée sur la discipline et le respect. Ses membres s'amuse tout en travaillant sérieusement. La devise est "SERVIR" la paroisse et la communauté chrétienne, être présents lors de différentes activités, servir la population en répondant aux demandes de parades ou autres services, ou même pour des démonstrations musicales.

Pour mettre plus de gaieté sur les parades, une nouvelle section de petits drapeaux et pompons s'est ajoutée. Plusieurs membres jouent des instruments : divers types de tambours, de la trompette et de la lyre, tandis que d'autres manient les drapeaux. Cet ensemble participe à des parades au Canada et aux Etats-Unis et ce, aussi bien en hiver qu'en été.

Comptant 50 membres actifs, des membres honoraires et plusieurs parents et amis, la Garde n'exige pas que vous sachiez jouer d'un instrument. Plusieurs postes ou activités ne l'exigent pas.

Pour 36\$ par an, la garde fournit un bel uniforme, du plaisir à volonté et des amis. Venez donc visiter le groupe à l'école Notre-Dame de Terrebonne tous les mercredis de 19h30 à 21h30. On recrute toute l'année. Les pratiques hebdomadaires reprennent le 21 août. Vous pouvez voir le groupe tous les dimanches à la messe de 11h à la paroisse St-Louis de France.

Plusieurs activités d'autofinancement sont organisées, dont un quillethon, une soirée de St-Valentin, une remise militaire, une soirée des Fêtes et la vente de billets à 0,99 \$ pour avoir la chance de gagner 499 \$ en bons d'achats, une collaboration du Métro Lalande du boul. Moody à Terrebonne. Le tirage a lieu le 15 décembre 2002.

Le président Robert Comte (964-5910) et le vice-président Léo Tremblay (492-9566) se feront un immense plaisir de vous informer ou de répondre à vos questions avec empressement. Vous pouvez aussi visiter le site Internet de la garde au www.gardeterrebonne.com.

Inscription pour Coeur-Soleil

Pré-maternelle pour enfants de 3 et 4 ans du secteur des écoles, La Source, La Mennais, 4 Vents et Soleil-Levant de Mascouche, pour l'année scolaire 2002-2003.

Les ateliers se déroulent deux ou trois fois par semaine à l'école La Mennais. Il en coûte 25\$ de frais d'inscription et 5\$ par atelier. Soirée d'inscription le 19 août de 19h à

21h, au centre René-Lévesque, salle 25. Pour informations: Louise Lefebvre 474-3335, Louise Lévesque 471-2664.

CÉGEP MARIE-VICTORIN

Éducation permanente

Condition d'admission

- Détenir un diplôme d'études secondaires V ou l'équivalent

Documents requis

- Certificat de naissance
- Si né-e à l'étranger : carte de citoyenneté canadienne et IMM 1000
- Copie du relevé de notes du secondaire V et du diplôme ou équivalence du MRCI
- Preuve de résidence au Québec : bail, lettre de l'employeur

Frais payables en totalité au moment de l'inscription

- Aucun chèque personnel, ni argent comptant

Renseignements :

(514) 325-0150, poste 2282

D.E.C.

en Sciences humaines

D.E.C. en Techniques

d'éducation à l'enfance

Cours hors programme

Atelier de

communication orale
anglaise

L'Éducation permanente : Automne 2002



vers des compétences sans frontières

7000, rue Marie-Victorin, Montréal (Québec) H1G 2J6

INSCRIPTIONS

- 7 et 8 août 2002, de 14 h à 20 h
- 10 août 2002, de 9 h à 16 h
- 21, 22 et 27 août 2002, de 16 h à 21 h

Local C-108

la Rentrée

ECHANGE GARDIENNAGE DES MOULINS

La solution au casse-tête du gardiennage

Vous avez besoin d'une gardienne de temps à autre? Vous aimeriez ne rien déboursier à chaque fois? Joignez-vous à nous. Les enfants adorent et les parents apprécient autant le temps libre que l'occasion de se faire des amis à travers la gamme d'activités.

Parents comme vous et ayant la sécurité de nos enfants à cœur

Echange Gardiennage des Moulins est un regroupement de parents, formé il y a 21 ans. L'association a été créée afin de solutionner les deux principaux problèmes auxquels les parents doivent faire face, c'est-à-dire de confier leurs enfants à des gens fiables (chaque membre doit se soumettre à une enquête confidentielle du service de police locale et doit fournir des preuves d'assurance) et dignes de confiance et ce, à des coûts abordables, le tout sur une base volontaire.

Simple et pratique

Le troc des heures de gardiennage s'effectue via des coupons fournis par l'EGM. Un coupon vaut une heure de gardiennage pour un enfant. À son entrée dans l'organisme, chaque nouvelle famille reçoit 50 coupons par enfant, pour un coût minime de 30\$ par année, par famille. Dès lors, la famille accède au répertoire complet des membres spécifiant le nom et l'âge des enfants ainsi que les disponibilités des familles.

Activités pour les membres

Le dimanche 18 août prochain aura lieu

notre épluchette de blé d'Inde annuelle à Terrebonne. Il s'agit d'une grande fête où petits et grands s'amusez pleinement. Les aspirants membres sont les bienvenus!

Au courant de l'automne, différentes activités seront organisées, par exemple la cueillette des pommes, le bal des horreurs (Halloween) etc. De plus, des déjeuners-causeries sont au menu.

Le dimanche 8 décembre 2002 aura lieu le dépouillement d'arbre de Noël, activité réservée aux membres de l'EGM.

Vous pourrez prochainement visiter notre site Web à www.link-biz.com/egm, celui-ci devrait être disponible pour la rentrée, soit en septembre 2002. On y retrouvera des rubriques annonçant les différentes activités de l'association ainsi que de l'information d'ordre général (historique, objectifs, bénéfices, etc.). Pour plus d'informations sur l'EGM, n'hésitez pas à contacter l'une des personnes suivantes : Geneviève Paris, chef de secteur Terrebonne/Lachenaie (964-3724) g-paris@sympatico.ca, Josée Gamache, chef de secteur Mascouche (968-1886), Céline Desrochers, chef de secteur La Plaine (968-0235).

"Je mords à pleines dents dans la pomme du savoir"

École de la Sablière souhaite une bonne rentrée scolaire à tous les élèves et présente déjà les dates à retenir en ce début d'année.

26 août 2002 1re rencontre de parents pour le préscolaire

27 août 2002 Rentrée officielle des élèves

28 août 2002 Rencontre de parents des élèves de 1re, 2e, 3e, 4e et 5e année

Rencontre Conseil d'établissement au

gymnase de l'école (21h) Entrée porte no 1 du service de garde

12 septembre Rencontre de parents pour nos élèves des groupes PEPALS, 601 et 602.

On peut communiquer avec l'école au nouveau numéro soit le 492-3622.

LE COLLÈGE MONT-SAINT-LOUIS

Collège privé mixte d'enseignement secondaire
1700, boulevard Henri-Bourassa Est, Montréal

PORTES OUVERTES

Samedi 5 octobre de 9 h à 15 h

Examens d'admission

pour septembre 2003

✓ Première secondaire

Le samedi 19 octobre de 9 h à 12 h ou

Le samedi 19 octobre de 13 h 30 à 16 h 30 ou

Le samedi 26 octobre de 9 h à 12 h

Au Collège :

un titulaire de classe en 1^{re} et 2^e sec. ;
un profil arts/communication dynamique ;
une solide formation scientifique ;
un programme d'activités diversifiées ;
des études supervisées en 1^{re} et 2^e sec.

Vous pouvez inscrire votre enfant en téléphonant au (514) 382-1560

Plus qu'une école, un milieu de vie !



LIBRAIRIE

Librairie agréée

• Papeterie fine • Littérature générale

l'Odyssée
LES GALERIES DE
TERREBONNE

Pour la Rentrée scolaire

N'oubliez pas l'incontournable

✓ **Fournitures de qualité**

✓ **Prix très compétitifs**

✓ **Service attentionné**

Nous préparons vos listes scolaires

1185, boul. Moody

(Galerias de Terrebonne) 492-0607

Au-delà de la coiffure

ELLE ET LUI

6 ans déjà"

L'expérience et la confiance continuent

Merci à toute notre clientèle et

bienvenue aux nouveaux résidents !



Services offerts

Prop.: Céline Mousseau

Stylistes Elle et Lui
Spécialisés en coloration et effets spéciaux
Bandes et mèches aux papiers

Tél.: (450) 492-4242

Esthéticienne: Épilation, cire, électrolyse, Laser Nd-Yag, idéal pour peau bronzée.

Consultation et essai

GRATUIT

(Approuvé par FDA et Santé Canada)
sur rendez-vous : Jacinthe Gauthier

- Perçage corporel avec sélection de bijoux
- Maquillage permanent
- Manucure, pose d'ongles
- Rallonges de cheveux naturels
- Soins des pieds

Massothérapie, kinésithérapie, traitement cellulite, drainage lymphatique
Bientôt Orthothérapie

Nathalie Lewin (514) 258-9114

903, montée Masson, Terrebonne 964-5934

Ouvert du lundi au samedi
Jusqu'à 21h: Merc. - Jeudi - Vendredi
afin de mieux vous servir !

Nouveau dans la région,
boutique de plongée



• VENTE • FORMATION • LOCATION • EXCURSION

- Cours de plongée sous-marine pour tous les niveaux. Disponibles les mercredis et/ou samedis. 350\$ tout inclus (Sauf palmes, masques, tuba)
- Programme "Embarquez" en collaboration avec la Croix-Rouge pour l'obtention de la "Carte de conducteur d'embarcation de plaisance". Obligatoire à partir du 15 septembre 2002 pour toutes embarcations de moins de 4 mètres.
- Cours de premiers soins et RCR Croix-Rouge/Ambulance St-Jean
- Cours 0^e de DAN (Divers Alert Network) (Secourisme et assistance avec manipulation d'oxygène)

Pour plus d'informations :
471-5359



HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi 9h00 - 19h00
Jeudi et vendredi 9h00 - 21h00
Samedi et dimanche 9h00 - 18h00

1039, rue Lévis, Lachenaie (Québec) J6W 4L2
Tel.: (450) 471-5359

École de coiffure elle et lui Repentigny enr.

La seule et unique
école à vous offrir autant...

(450) 582-3131

Rodrigo Araneda, propriétaire de l'École de Coiffure Repentigny, champion provincial du Québec en 1996 et en 2002 et une équipe très professionnelle vous attendent.

- ✂ Cours de base complet incluant stage de perfectionnement
- ✂ Unisex
- ✂ Cours de jour et soir
- ✂ Des instructeurs qualifiés
- ✂ Un programme équilibré (21 semaines)
- ✂ Plus de pratique que de théorie (défilé de coiffure)
- ✂ Congrès et clinique privés avec de grands noms de la coiffure
- ✂ Diplôme décerné par l'école (graduation)

Journée Portes
ouvertes
27 août
Information et
inscription

PROCHAINE SESSION : 3 SEPTEMBRE 2002
(Places limitées)

INSCRIPTION
DÈS
MAINTENANT

174, NOTRE-DAME, REPENTIGNY

la Rentrée

On cultive le talent au Jardin des Violons



Les professeures Nathalie Duchesne, Nathalie Bilodeau et la fondatrice Martine Cardinal exhibent leur talent, lors du récital de fin d'année, pour le plus grand plaisir de leur jeune auditoire.

Au diapason de la pianiste professionnelle Suzanne Chagnon, une soixantaine de jeunes violonistes en herbe ont une fois de plus interprété des œuvres variées de compositeurs de style classique, à l'église Saint-Louis-de-France, dans la plus pure tradition du concert de fin de saison du Jardin des Violons.

Pour ces jeunes virtuoses de l'apaisant instrument à cordes, ce récital du mois de juin dernier était l'apogée d'une longue période d'apprentissage. Le "Jardin des Violons" regroupe une soixantaine de violonistes qui sont âgés de 3 à 70 ans ! Les élèves apprennent, bien entendu, à jouer du violon, mais aussi le travail d'équipe, dans le but de présenter, ultérieurement, des pièces classiques, en solo et en groupe de 35.

En guise de récompense pour les efforts exceptionnels déployés par les élèves, la fondatrice du "Jardin des Violons", Martine Cardinal, accompagnée des enseignants Alain Cardinal, Nathalie Bilodeau et Nathalie Duchesne, ont remis des prix enviables tels que des bustes de l'illustre Jean-Sébastien Bach, des supports à violons conçus spécialement pour l'académie, des camps de jours

gratuits au Jardin, ainsi que des médailles aux gagnants du concours de lecture à vue.

Martine Cardinal a témoigné sa grande fierté à tous ses élèves et n'a pas manqué de féliciter les parents présents pour leur dévouement auprès de leurs enfants.

Rappelons que le "Jardin des Violons" se veut une école spécialisée dans l'apprentissage du violon, où la fondatrice, Mme Cardinal, a institué sa propre méthode d'enseignement. Les petits violonistes de 3-4 ans font de l'exploration musicale, les débutants de 5 à 7 ans participent à la classe d'initiation de 4 élèves par groupe ou en cours privés.

Les inscriptions pour la saison d'automne sont déjà en cours. Pour joindre les rangs de cette académie, on contacte "Le Jardin des Violons", au 964-4030.

PROMOTION

À l'achat d'une
lunette pour
enfants KID'S
d'adidas, recevez
une casquette
adidas GRATUITE
et courez la
chance de gagner
un sac à dos
adidas *



a938

Faite pour l'action

Centre du verre de contact
de Terrebonne
Les Galeries de Terrebonne
(450) 471-1668

Clinique visuelle Mascouche
3080, boul. Ste-Marie,
Mascouche
(450) 966-1252

adidas
adidas-eyewear.com

ÉCOLE DE MUSIQUE

Prélude



Sainte-Thérèse

142, rue Turgeon
(coin boul. Desjardins)
435-3159

Vimont

4761, boul. des Laurentides
(près du boul. Belgrade)
622-8683

Terrebonne

4429, rue Desroches
(près ch. des Anglais)
492-6507

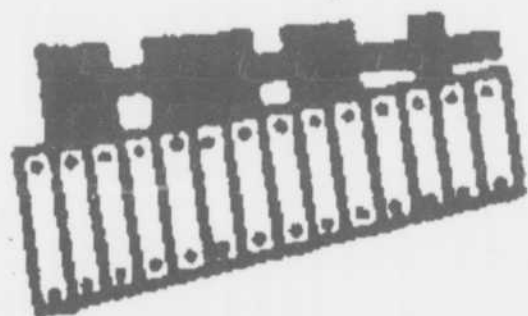
Fabreville

3640, boul. Ste-Rose
(coin Montrougeau)
628-1663

INITIATION À LA MUSIQUE

(4-5 ans) (6-7-8 ans)

Base musicale complète
Méthode dynamique
et amusante de J. Laberge



SESSION 8 COURS

75\$

Inscription 25\$
Matériel en sus



COURS D'INSTRUMENTS

Pour enfants, adolescents
et adultes

- Piano
- Clavier
- Guitare
- Guitare basse
- Violon
- Chant
- Saxophone
- Clarinette
- Flûte traversière
- Flûte à bec
- Initiation à la musique

CHANT

Professeurs bilingues
diplômés et affiliés à Vincent d'Indy

la Rentrée

"Plein la vue, naturellement"

Le sentier de la TransTerrebonne a été implanté en septembre dernier.

Depuis, il en est l'occasion pour tous de pratiquer la marche, le vélo et le ski de fond dans un climat d'émerveillement. D'ailleurs, un club de marche a été implanté pour ceux et celles qui désirent se réunir et partager cette passion.

Marchez en groupe sur la TransTerrebonne : lundi et mercredi : de

19h00 à 20h00 : mardi et jeudi : de 13h30 à 14h30. Départ : rue Plaisance, à l'entrée de la TransTerrebonne. L'activité est gratuite. Bienvenue à tous !

Pour informations, communiquer avec Mme Monique Dupuis du Groupe Plein Air Terrebonne au 471-1933.

CFP de L'automobile de Sainte-Thérèse

www.cfpauto.com

Jacques Beaulieu
Directeur

301, boul. du Domaine
Sainte-Thérèse (Québec)
J7E 4S4

Tél. : 450-433-5435

Téléc. : 450-433-8606

jacques.beaulieu@cssmi.qc.ca

En septembre, fais l'expérience de l'enseignement privé!

Depuis 1965, le Collège Herzing fourni à l'industrie des diplômés de qualité et des plus qualifiés.

Programmeur-Analyste - LEA.16

- Programmeur analyste
- Développeur de sites Web
- Développeur de bases de données

Systèmes de Micro-ordinateur et Réseaux - LEA.3V

- Administrateur de réseaux certifié
- Technicien en informatique certifié

Design de Sites Web-NEW.1T

- (Flash, Photoshop, Illustrator, Director)
- Concepteur de sites Web
- Animateur "Flash" • Webmestre

De plus, vous pourriez bénéficier de l'aide financière du gouvernement, d'un service d'aide au placement à vie, de stages pratiques en entreprise...

COLLÈGE HERZING
apprendre. s'enrichir. réussir.

Microsoft
CERTIFIED

Partner

OracleWorkforce
Development Program

Une expérience d'enseignement privé veut dire:

- Des enseignants de qualité
- Des équipements de qualité
- Une certification à jour
- Des programmes de formation à jour
- Un environnement "e-learning"

Appelez pour nous visiter!

À Montréal: 514-935-7494

(Coin Guy et René-Lévesque)

À Laval: 450-686-7494

(juste à côté du Carrefour Laval)

www.herzing.edu

MEQ permit no. 749756



Club de
recherche
d'emploi
de Lanaudière

POUR CHERCHER ET TROUVER EFFICACEMENT
LE BON EMPLOI RAPIDEMENT...

Services professionnels et GRATUITS...

NOS SERVICES

► Club de recherche d'emploi (groupe)

► Stratégie de recherche d'emploi (groupe)

- Rédaction de CV, lettres et autres documents
- Développement de pistes d'emploi
- Préparation à l'entrevue, appel à l'employeur

► Service à la carte

- Outils professionnels efficaces et personnalisés pour vos démarches de recherche d'emploi

► Bilan professionnel (individuel ou groupe)

- Démarche structurée et réflexion sur un cheminement professionnel

► Trima

- Identification et développement des compétences reliées à la recherche d'emploi

NOTRE OBJECTIF

Vous offrir un soutien indispensable pour :

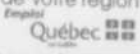
Briser l'isolement • Regagner confiance • Retrouver espoir

N'hésitez pas à nous rejoindre pour plus d'informations au :

450 492-4104

ou communiquez avec un agent au Centre local d'emploi de votre région

Les activités du Club de recherche d'emploi de Lanaudière sont réalisées grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec



ORGANISÉES PAR LE COMITÉ DES LOISIRS GEORGES VI

Activités au Centre Marie-Victorin saison 2002-2003

Les inscriptions, à ces activités, auront lieu le mercredi 28 août 2002 au Centre Marie-Victorin de 18h45 à 20h00 pour information 471 - 1808 poste 7781

Le HOCKEY COSOM POUR LES JEUNES 8 à 16 ans (neuvième édition) LUNDI ou MERCREDI

Heure: 18 H 45 à 20H00

Début 1re session: 23 septembre au 18 décembre

2e session: 6 janvier au 26 mars

Coût : une session : 25\$ par enfant *le 2e, 20\$

Les deux sessions 45\$ par enfant le *2e, 36\$ *(de même famille)

Il est recommandé d'avoir des lunettes pour ce sport.

Le HOCKEY COSOM ADULTE

Heure: lundi 20h00 à 21h30 ou vendredi 21h15 à 22h45

Début 1re session: lundi, 16 septembre au 16 décembre

vendredi: 13 septembre au 13 décembre

2e session: lundi, 6 janvier au 7 avril

vendredi, 3 janvier au 4 avril

Coût: résidant Terrebonne 50\$, ext. 55\$

Il est recommandé d'avoir des lunettes pour ce sport.

LES FILMS DU SAMEDI

pour les enfants de 4 ans à 12 ans

Dates à retenir: 15 octobre, 12 novembre, 7 décembre, 8 février, 22 mars, et 12 avril.

Le titre des films vous sera communiqué sous peu.

Coût d'entrée : pour tous. 2,50\$/enfant et 3,00\$/adulte.

(Vente de friandises sur place au coût de 0,75\$)

FÊTE CHAMPÊTRE AU PARC LOUIS GILLES OUI-MET

Samedi, le 24 août 2002 Jeux Gonflables - Feux d'artifices au sol

Il y aura samedi, le 24 août, une épluchette de blé d'inde;

ALLIANCE FAMI-SKI

Pour redécouvrir les plaisirs de la nature

Récipiendaire de la médaille de l'Assemblée Nationale en 1992, lauréate du prix de la famille attribué par la Fédération des unions de familles en 1987, Alliance Fami-Ski est un organisme à but non-lucratif qui offre des activités de plein air à tous ceux qui aiment la nature et qui pratiquent le ski alpin et la planche à neige.

Présidé par le Terrebonnien Réal Desmarais, cette association offre à ses membres la possibilité de s'inscrire à des cours de ski ou de planche à neige et de skier librement dans plusieurs stations à des prix très intéressants.

L'Avalanche, Belle-Neige, Gabriel, Garceau, Saint-Bruno, Mont-Blanc, Ski Montcalm, Orford, Glen, Owl's Head et La Réserve sont présentement affiliés avec Fami-Ski et offrent sur présentation de la carte de membre une gamme de services et de prix spéciaux. Cette liste est révisée à tous les ans.

Alliance Fami-Ski est une grande famille de skieurs regroupant actuellement plus de 2 300 membres. Depuis ses débuts, il y règne une ambiance extraordinaire qui apporte à chacun des membres une expérience unique de relations humaines et de relaxation tout en pratiquant le ski alpin ou la planche à neige.

Joindre Fami-Ski c'est...redécouvrir les plaisirs de la nature. Joignez-vous à eux! On joint le groupe au (514) 528-7333 ou on visite son site internet au www3.sympatico.ca/famiski.

Yolaine Quenneville

Présidente

Comité des Loisirs Georges VI

Pour informations : 471-1808 poste 7781

A.P.H.V.L.: Qui sommes-nous ?

L'Association des personnes handicapées visuelles de Lanaudière, est un organisme de bienfaisance dont la mission première est de promouvoir et défendre les droits et intérêts des personnes vivant avec une déficience visuelle de notre belle région de Lanaudière.

L'intégration des personnes handicapées visuelles se fait par l'organisation d'activités telles que déjeuners-rencontres, journées plein-air, soirées spectacle, soirée de Noël, partie de sucre... Pour adhérer à l'organisme, un montant de 10\$ annuellement est demandé. De plus, si vous sou-

haitez faire un petit don ou tout simplement donner un peu de votre temps, n'hésitez pas à communiquer avec Éloïse Tremblay à l'Association au (450) 477-8174. Elle se fera un plaisir de vous renseigner.

CPA L'OISEAU BLEU DE MASCOUCHE

La finale régionale des Jeux du Québec à Mascouche

Voici les principales activités prévues par notre club pour la prochaine saison (2002/2003).

Les inscriptions sont tenues les 12 et 13 août à la cafétéria de l'école Le Prélude de 19h30 à 21h. Après ces dates, elles sont prises au local du club au 474-6383 (répondeur). Les enfants, garçons et filles, sont acceptés dès l'âge de 3 ans et la saison débute lundi le 2 septembre 2002.

Il y aura tenue d'une activité d'autofinancement, embal-

lage au Bureau en Gros de Mascouche, du 5 août au 1er septembre 2002.

La finale régionale de Lanaudière de patinage artistique en vue des jeux du Québec se tiendra à l'aréna de Mascouche les 18 et 19 janvier 2003, tandis que le spectacle de fin de saison, soit la 26e Revue sur glace, aura lieu les 12 et 13 avril 2003 au même endroit.

Une foule d'activités chez les Cadets de l'air de Mascouche

Pourquoi faire partie des Cadets de l'air? Pour les défis à relever, la camaraderie et l'aventure.

Pour le reste, c'est simple, vous n'avez qu'à regarder le choix d'activités.

Voyage d'échange, vol d'avion et planeur, musique, cérémonies, survie en forêt, sport, secourisme, aéromodélisme, camps d'été et maquettisme.

Inscriptions : lundi au bureau des cadets, rue Dupras à Mascouche à partir de 20 h ou le samedi à l'école du Co-teau, rue de l'Alizée à partir de 9 h.

Pour renseignements : Daniel Fortin (450) 964-1707 ou Yvon Caya (450) 628-3060.



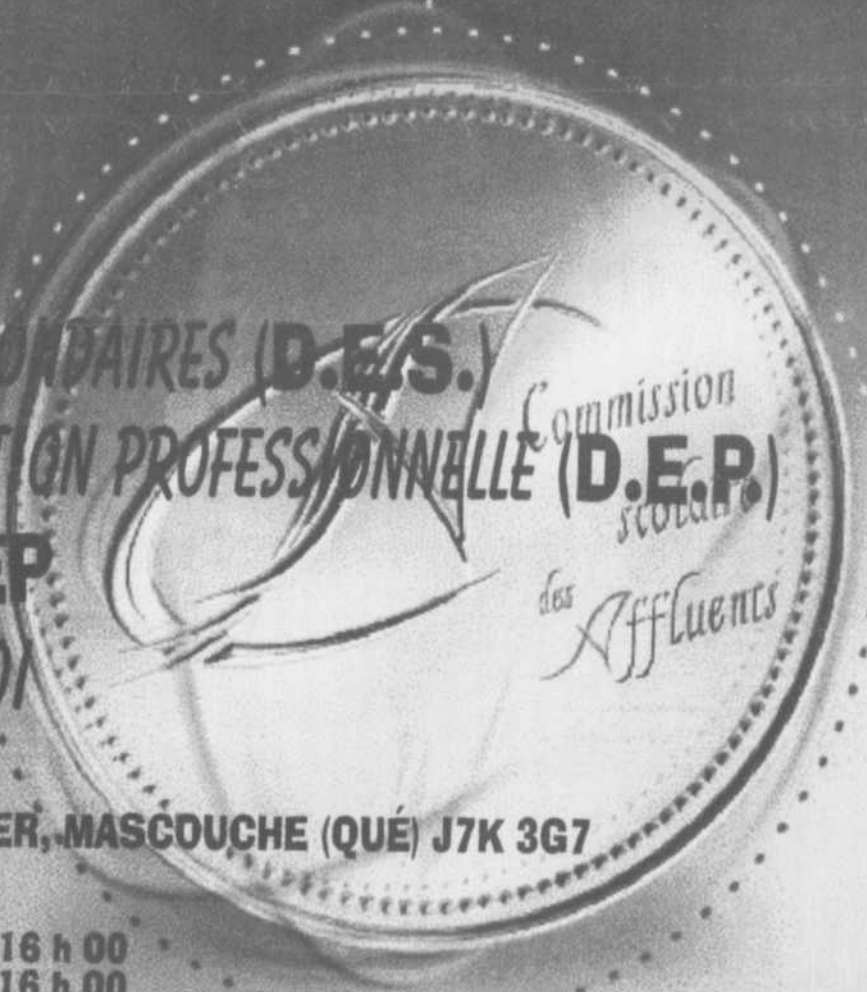
ÉDUCATION DES ADULTES

Automne 2002

Investir dans son avenir...

**TU AS 16 ANS ET PLUS (AVANT LE 1ER JUILLET 2002)
ET TU VEUX ÉTUDIER À L'ÉDUCATION DES ADULTES.
COURS SECONDAIRE À TEMPS COMPLET LE JOUR.
À TEMPS PARTIEL LE SOIR OU PAR CORRESPONDANCE.**

- ✓ FORMATION DE BASE
- ✓ DIPLOME D'ÉTUDES SECONDAIRES (D.E.S.)
- ✓ PRÉALABLES EN FORMATION PROFESSIONNELLE (D.E.P.)
- ✓ PRÉALABLES AU CEGEP
- ✓ COURS RELIÉS À L'EMPLOI



ADRESSE : 825-7, RUE BOMBARDIER, MASCOUCHE (QUÉ) J7K 3G7

HEURES D'INSCRIPTION :

le lundi	13 h 30 à 16 h 00
mardi au jeudi	8 h 30 à 16 h 00
vendredi	8 h 30 à 12 h 00
En soirée lundi au jeudi	18 h 00 à 20 h 30

avec une formation

Pour information (450) 492-3737

Documents obligatoires
Certificat de naissance original
Dernier bulletin et relevé de notes du ministère (M.E.Q.)
30 \$ pour l'analyse du dossier

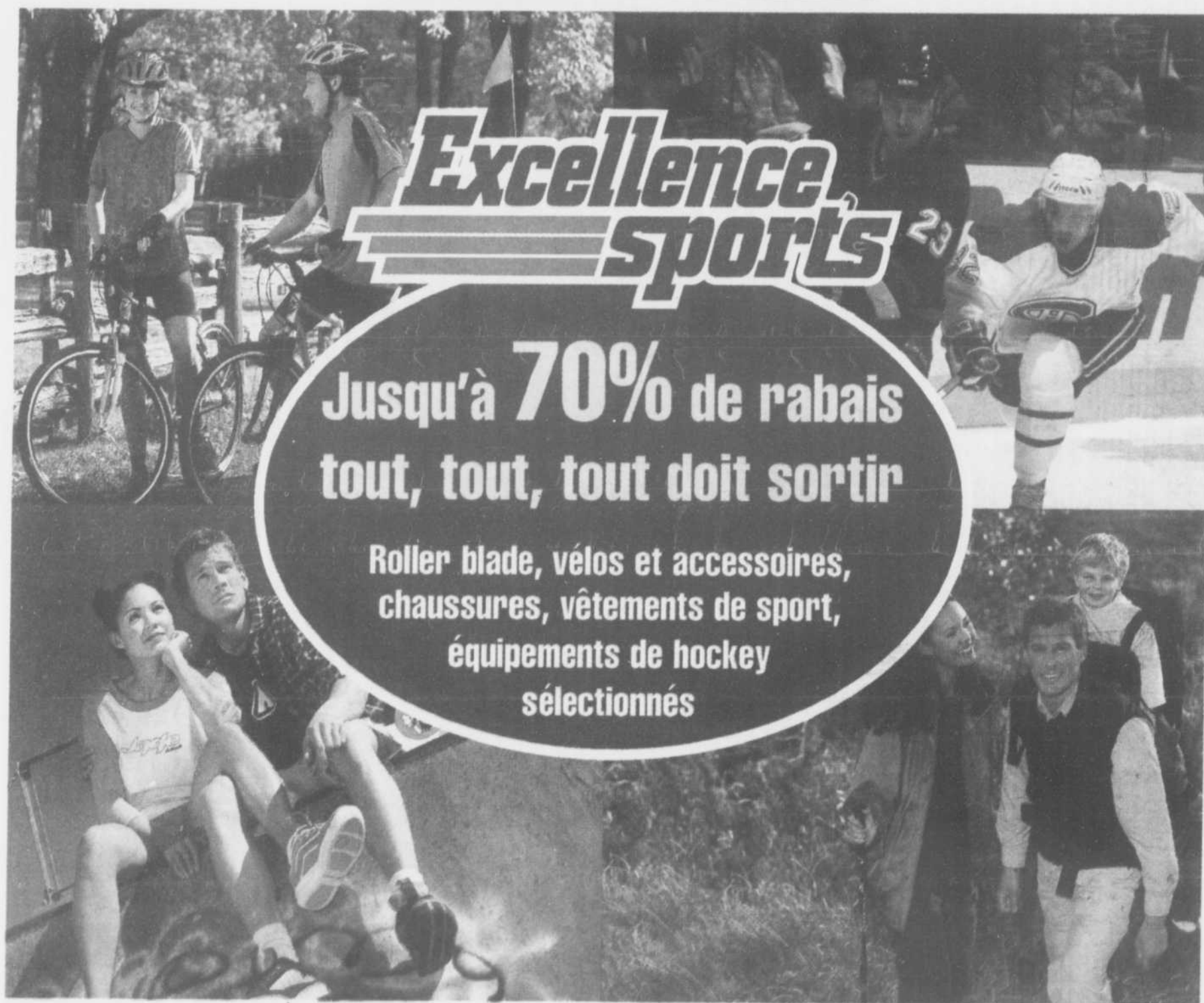
Des frais supplémentaires seront exigés lors de l'inscription selon les cours choisis. (Argent comptant ou paiement direct)

qui tombe pile!

COMMISSION SCOLAIRE DES AFFLUENTS

GRANDE VENTE DE FERMETURE

ON DÉMÉNAGE



**Excellence
sports**

Jusqu'à **70%** de rabais
tout, tout, tout doit sortir

Roller blade, vélos et accessoires,
chaussures, vêtements de sport,
équipements de hockey
sélectionnés

VALIDE JUSQU'AU 31 AOÛT 2002

Columbia
Sportswear Company



CCM



TOUJOURS EN QUÊTE D'EXCELLENCE

**Excellence
sports**

1420, boul. Moody • Terrebonne
961-0211